

1/10th SCALE RADIO CONTROL RACING CAR

TRF415MS



SEPARATE TYPE BATTERY
(NOT INCLUDED)

LOW FRICTION BELT

MOTOR MOUNT
BULKHEAD

REAR
DAMPER STAY

REVERSIBLE
SUSPENSION ARM

TRANSPEED MS
(NOT INCLUDED)

VOLAC MS
(NOT INCLUDED)

BELT STABILIZER

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、
タイヤはキットには含まれません。

2.5mm LOWER DECK

FRONT
BULKHEAD

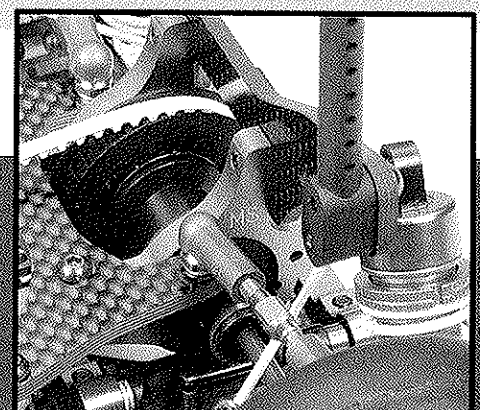
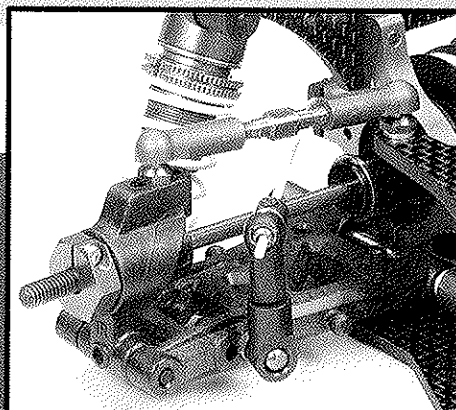
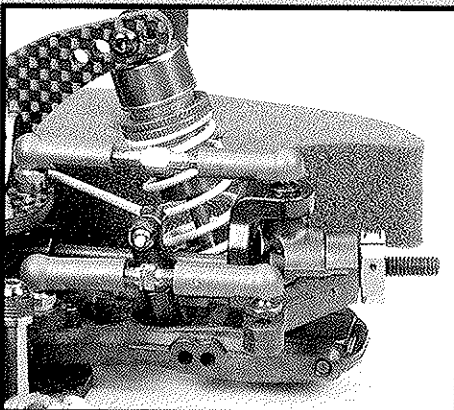
FRONT
DAMPER STAY

1/10 電動RC4WDレーシングカー TRF415MSシャーシキット



●ベルトドライブツーリングカーについて優れたノウハウを持つTECH Racingとの共同開発により生まれた、ハイエンドユーザーのための高性能シャーシキットです。
●This kit has been designed in cooperation with TECH Racing, the belt drive chassis specialists, for expert R/C drivers.

HIGH PERFORMANCE R/C MODEL FOR ADVANCED USER



Developed in cooperation with the team Tamiya Racing Factory (TRF), the TRF415 is successor to the IFMAR 1STC 2002-2003 champion chassis, TRF414. The TRF415 has raced all around the world taking out victories in prestigious races including the 2004 Reedy Touring Car Race. Belt driven 4WD carbon graphite double deck chassis with improved double wishbone suspension layout enhancing cornering speed and over all performance. Equipped with transmission and suspension parts scrupulously designed for precision driving.

TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

TRF415 MS

●小学生や組立になれない方は、保護者の方や模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター・ピニオンギヤ》

★キットにはモーター、ピニオンギヤは含まれていません。20ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。(推奨モーター、スーパーストック TZ,RZ モーター)

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはセパレートタイプバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR AND PINION GEAR

★This kit does not include motor and pinion gear. Choose separately available electric motor and pinion gear referring to page 20 of this manual. Super Stock Motor TZ and RZ are recommended.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a separate type battery. Charge battery according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

MOTOR UND MOTORRITZEL

★Dieser Bausatz enthält keinen Motor und kein Ritzel. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und ein Ritzel gemäß Seite 20 dieses Handbuchs. Es werden die Super Stock Motoren TZ und RZ empfohlen.

STROMQUELLE

Dieser Bausatz ist für die Verwendung einer Batterie aus Einzelzellen ausgelegt. Entsprechend Anleitung laden.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

MOTEUR ET PIGNON MOTEUR

★Moteur et pignon moteur ne sont pas inclus dans ce kit. Se procurer séparément un moteur et un pignon en suivant les conseils donnés page 20 de ce manuel. Les moteurs Super Stock TZ ou RZ sont recommandés.

ALIMENTATION

Ce kit est conçu pour un pack à éléments séparés. Le charger en suivant les instructions spécifiques.

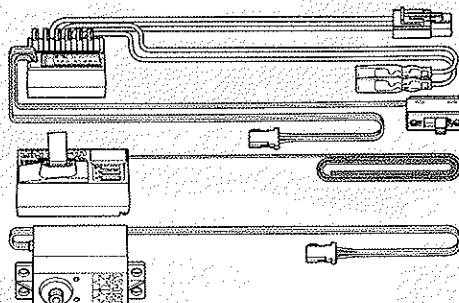
タミヤ・エクスペックGT-1プロポ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya EXPEC GT-1 2-channel R/C system

Tamiya EXPEC GT-1 2-Kanal R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-1 2 voies

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

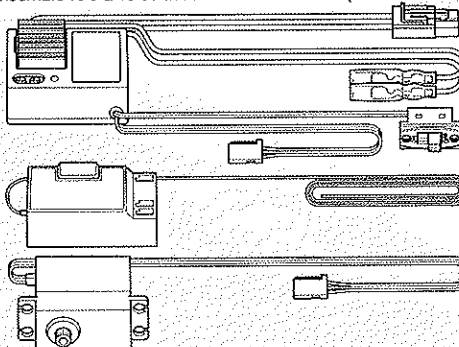


ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

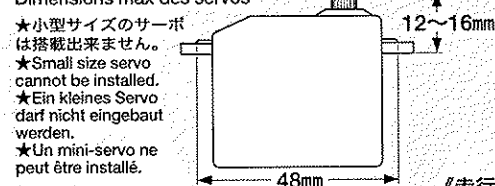


《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos



★小型サイズのサーボは搭載出来ません。

★Small size servo cannot be installed.

★Ein kleines Servo darf nicht eingebaut werden.

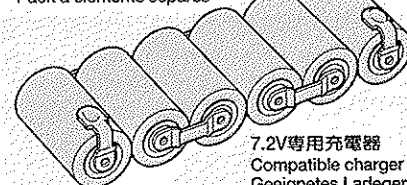
★Un mini-servo ne peut être installé.

セパレートタイプバッテリー(7.2V)

Separate type battery

Batterie aus Einzelzellen

Pack à éléments séparés

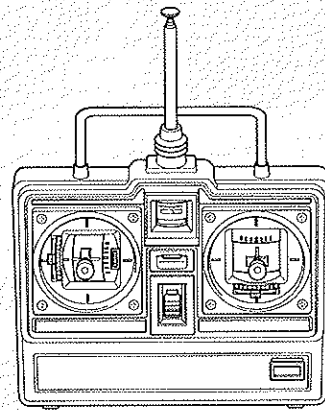
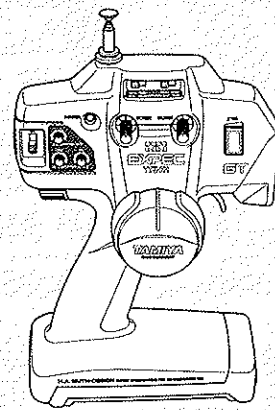


7.2V専用充電器

Compatible charger

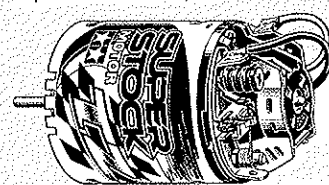
Geeignetes Ladegerät

Chargeur compatible



スーパーストック TZ,RZモーター

Super Stock Motor TZ, RZ

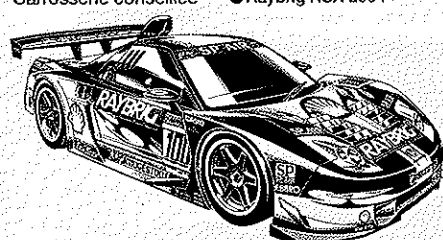


《走行用ボディ(推奨ボディ)》

Body recommended

Empfohlene Karosserie ●レイブリックNSX 2004

Carrosserie conseillée ●Raybrig NSX 2004



《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー (大、小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
+ Tournevis + (grand, petit)

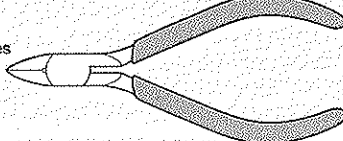


ニッパー

Side cutters

Seitenschneider

Pincettes coupantes



ピンセット

Tweezers

Pinzette

Précettes

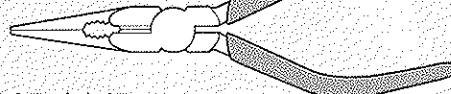


ラジオペンチ

Long nose pliers

Flachzange

Pincettes à bords longs

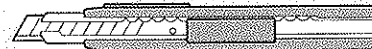


クラフトナイフ

Modeling knife

Modellbaumeser

Couteau de modéliste



ヤスリ

File

Feile

Lime



瞬間接着剤

Instant cement

Sekundenkleber

Colle rapide



はさみ

Scissors

Schere

Ciseaux



★その他に、グラステープとピンバイスが必要になります。また、TRF六角レンチドライバー、柔らかな布、Eリングセッターがあると便利です。

★Assembly of this kit will also require glass tape and a pin vise. TRF grub driver, soft cloth and E-ring tool will also assist in construction.

★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert außerdem ein Glasfaser-Klebeband und einen Schraubstock. Auch TRF Sechskant-Mutterschlüssel, ein weiches Tuch und ein E-Ring-Abzieher sind beim Zusammenbau hilfreich.

★L'assemblage de ce kit requiert également du ruban adhésif renforcé et un outil à percer. Côté TRF pour vis pointeau, un chiffon et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



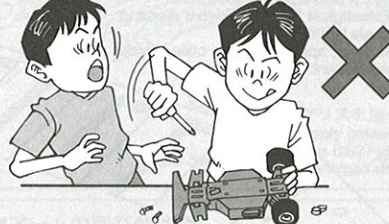
●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouth, or pull vinyl bag over their head.

VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

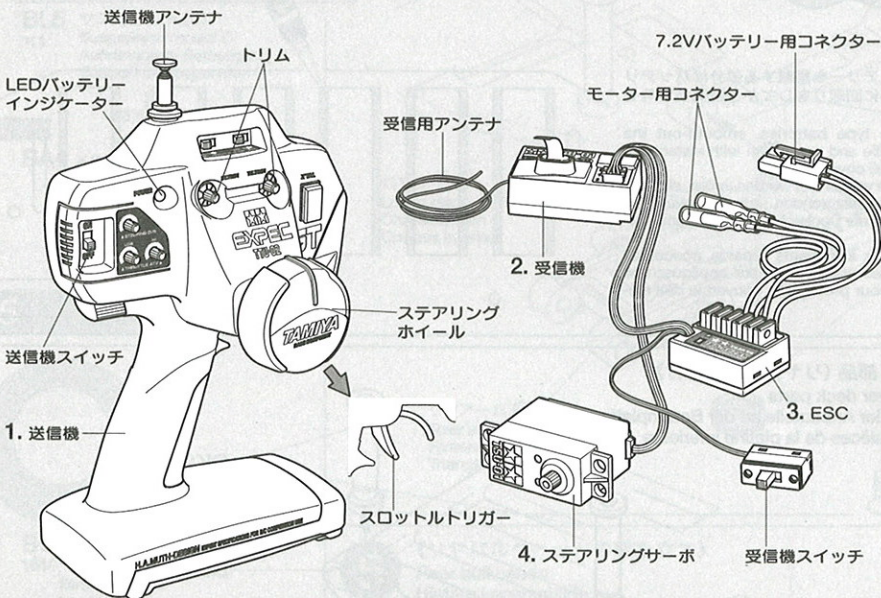
●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

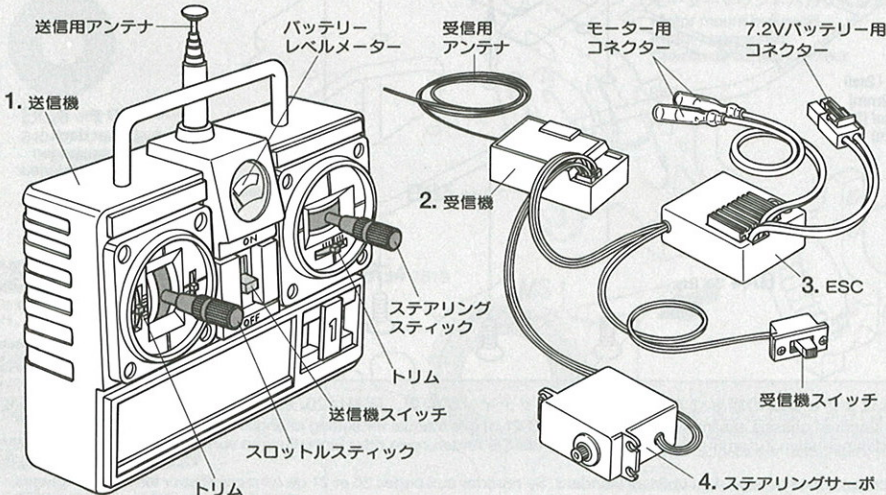
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックGT-I プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT-I 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《ESC (FETアンプ) 付きプロポ》 2-CHANNEL R/C UNIT WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かす、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルの切りまします。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

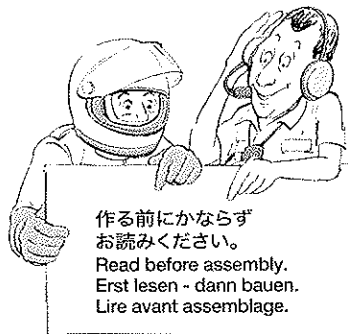
- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgeler um.
- Elektronischer Fahrgeler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
★This kit does not require liquid thread lock for assembly.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

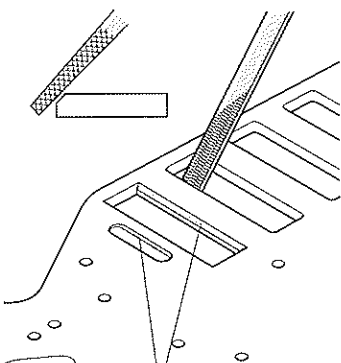
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

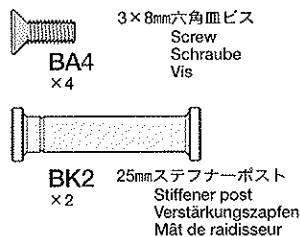
1

★シャーシ下面にバッテリーが出ないように注意しながら面取り加工をしてください。
★Do not file chassis openings too much. Separate type batteries may stick out from under the chassis.
★Befeilen Sie die Chassis-Öffnungen nicht zu stark. Batterien aus Einzelzellen könnten sonst unten über das Chassis hinausstehen.
★Ne pas limer exagérément les ouvertures. Un pack à éléments séparés pourrait dépasser du dessous du châssis.

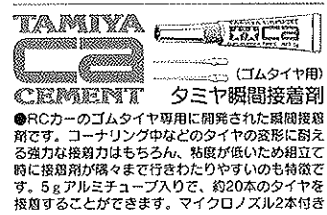


★バッテリー固定用のガラステープが切れないようにテープを通す穴も面取り加工をしてください。
★In order to stop glass tape used to secure battery from tearing, file edges of openings.
★Um zu verhindern, dass das Glasfaser-Klebeband zum Sichern der Batterien reißt, sind die Kanten der Öffnung abzurunden.
★Pour éviter de déchirer le ruban adhésif renforcé qui maintient les accus, limer les bords des ouvertures.

2



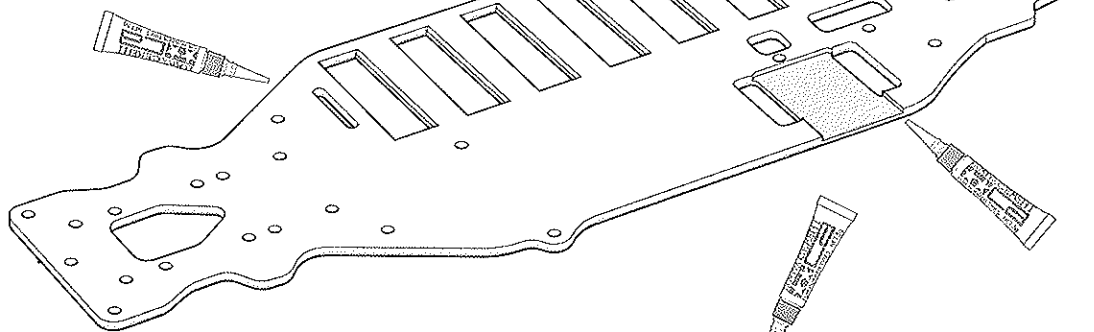
BL3 サスマウント (A)
Suspension mount A
Aufhängungs-Befestigung A
Support de suspension A



1

《ロワデッキの加工》
Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur

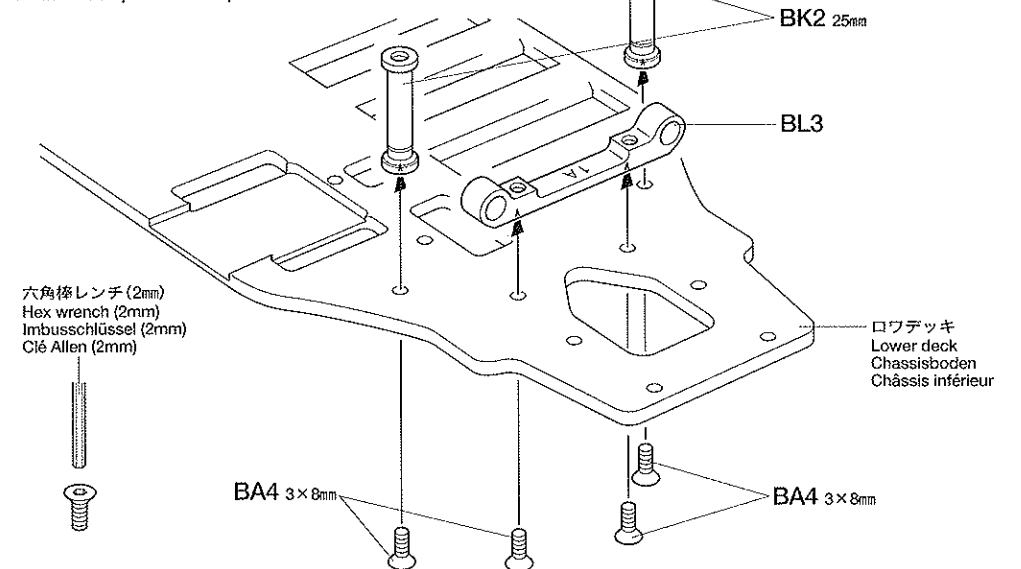
★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤 (別売) を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。
★To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.
★Zur Erhöhung der Karbonsteifigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolation.
★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.



★セパレートタイプバッテリーを搭載する部分はバッテリーの被覆を保護するために面取りをしてから瞬間接着剤を塗ります。
★When using separate type batteries, smooth-out the edges of openings with file and coat them with instant cement to protect battery cell cover.
★Falls separate Batterien verwendet werden sollen, sind die Öffnungen mit einer Feile auszurunden und mit Sekundenkleber zu beschichten, um die Deckschicht der Batterie-Zellen zu schützen.
★Lorsqu'on utilise un pack à éléments séparés, poncer les côtés des ouvertures avec une lime et leur appliquer une couche de colle rapide pour protéger le couvercle des éléments.

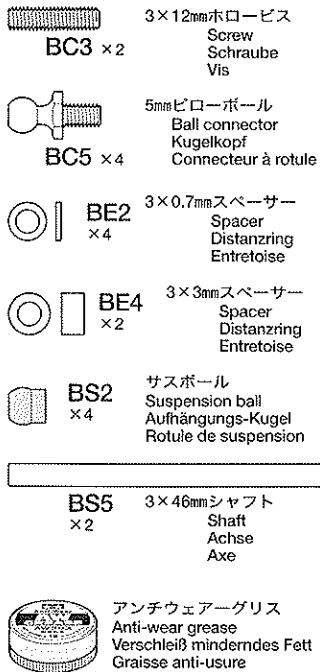
2

《ロワデッキ部品 (リヤ) の取り付け》
Attaching lower deck parts
Befestigung der Anbauteile an der Bodenplatte
Fixation des pièces de la platine inférieure



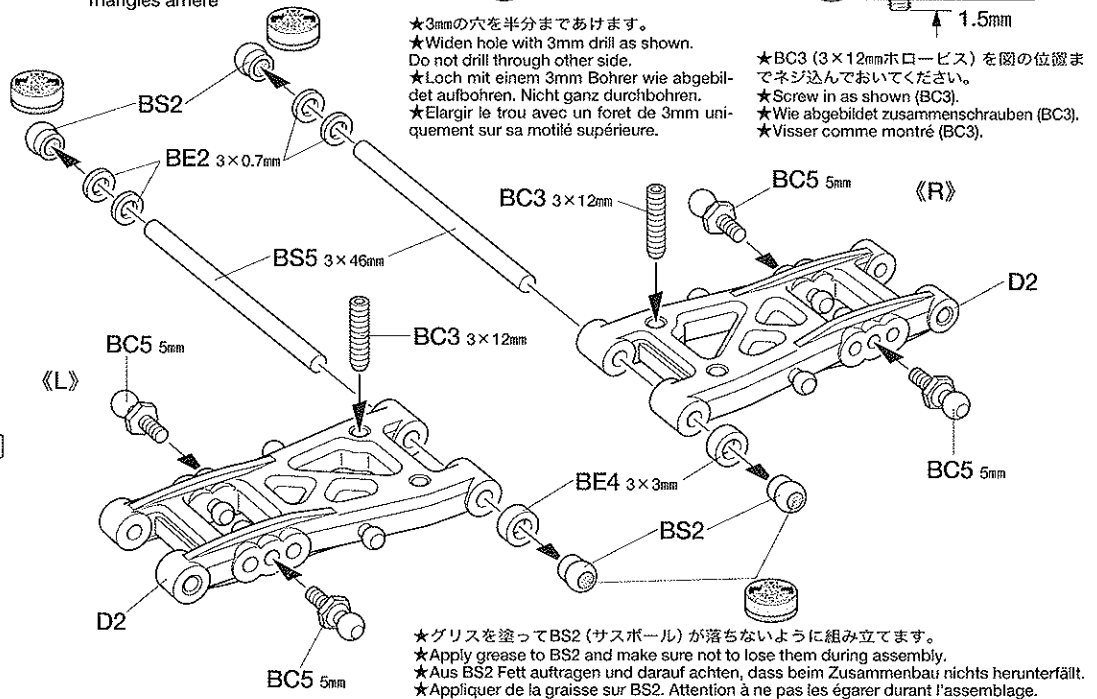
★説明図上では基本セッティングの組み立てを行います。セッティング変更、調整は20、21ページを参考に行ってください。
★Instructions outline standard chassis assembly. Refer to pages 20-21 of this manual for setting changes or adjustments.
★Die Anleitung zeigt den normalen Zusammenbau des Chassis. Falls Sie Änderungen oder Einstellungen vornehmen wollen, beachten Sie bitte Seiten 20-21.
★Les instructions décrivent l'assemblage d'un châssis standard. Se reporter aux pages 20 et 21 de ce manuel pour les divers réglages.

3

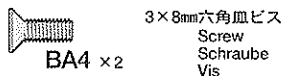
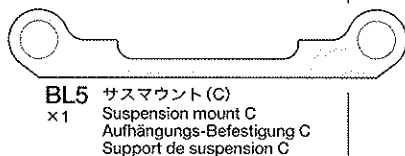


3

《リアアームの組み立て》

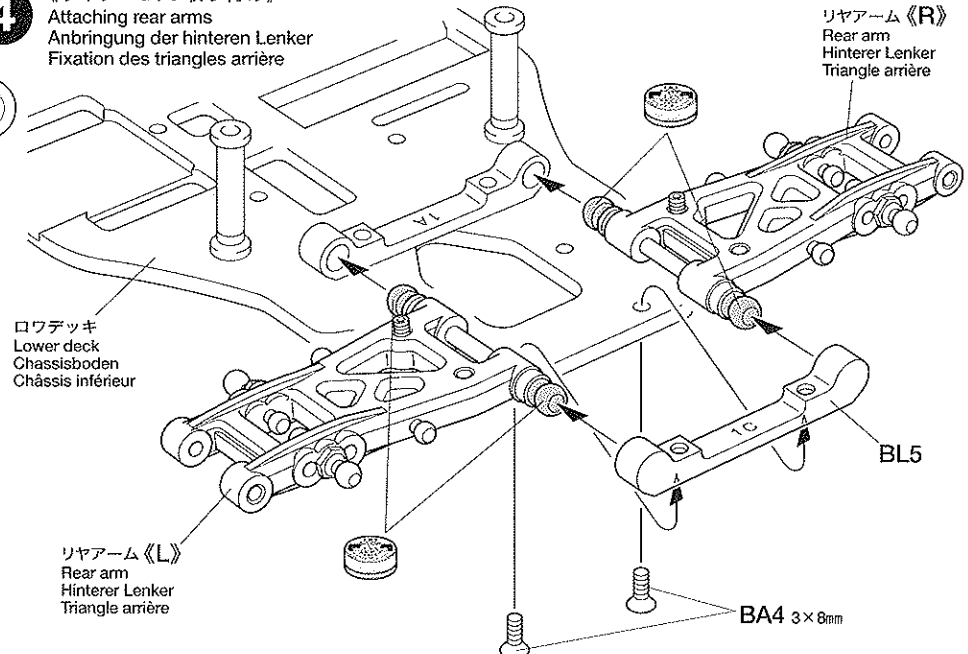
Rear arms
Hintere Lenker
Triangles arrière

4

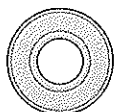
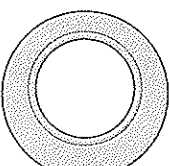


4

《リアアームの取り付け》

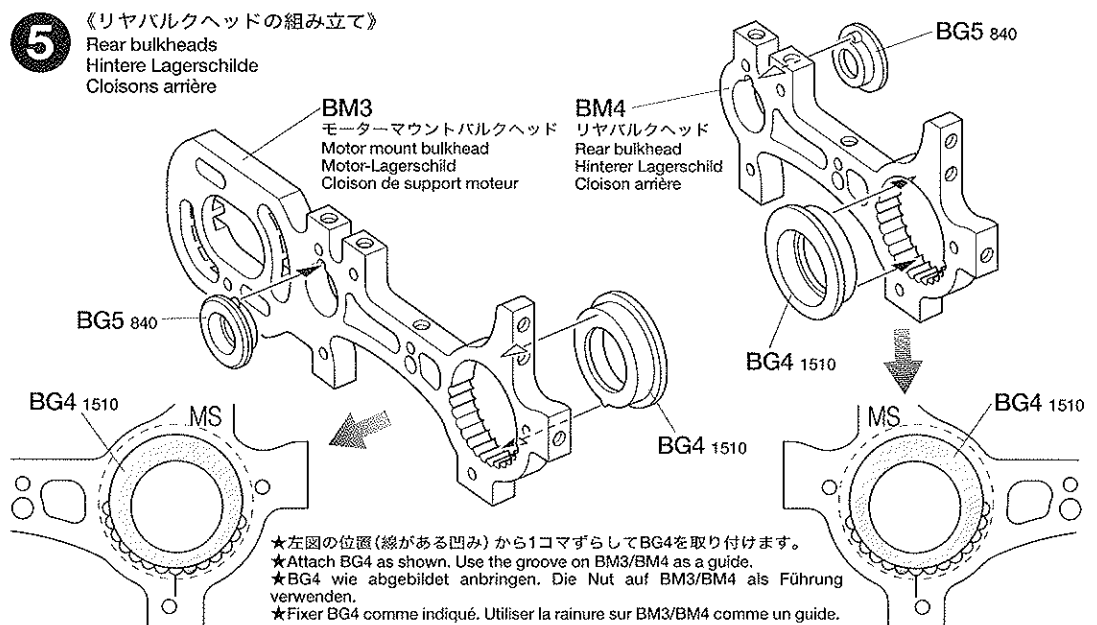
Attaching rear arms
Anbringung der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière

5



5

《リアバルクヘッドの組み立て》

Rear bulkheads
Hintere Lagerschilde
Cloisons arrière

タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に読まれています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

6

BB5 2×30mmキャップスクリュー
×1
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BB6 2mmロックナット
×1
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop

BF1 620スラストベアリング
×1
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

BF2 3mmスチールボール
×8
Ball
Kugel
Bille

BF3 デフスプリング
×1
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff

BF4 ×2
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff

BF9 ×1
デフジョイント (L)
Diff joint (left)
Differential-Gelenk (links)
Accouplement de différentiel (gauche)

BF10 ×1
デフジョイント (R)
Diff joint (right)
Differential-Gelenk (rechts)
Accouplement de différentiel (droit)

BH3 ×2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BH2 850ベアリング
×2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BF11 ×2
デフハウジングスペーサー
Diff housing spacer
Distanzstück Diff-Gehäuse
Entretoise de carter de diff

★BF9、BF10から取り外します。
★Remove from BF9 and BF10.
★An BF9 und BF10 entfernen.
★Enlever de BF9 et BF10.

BF9, BF10
★両側から押し縮めます。
★Squeeze both sides.
★An beiden Seiten drücken.
★Presser des deux côtés.

7

BA4 3×8mm六角皿ビス
×5
Screw
Schraube
Vis

6

《ボールデフの組み立て》

Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

BF8
プーリーフランジ
Riemenscheiben-Flansch
Flasque de poulie

★瞬間接着剤で取り付けます。
★Affix using instant cement.
★Mit Sekundenkleber anheften.
★Fixer avec de la colle rapide (cyanoacrylate).

BF6
ボールデフプーリー
Ball differential pulley
Kugeldifferential-Antriebsrad
Poulie de diff

六角棒レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

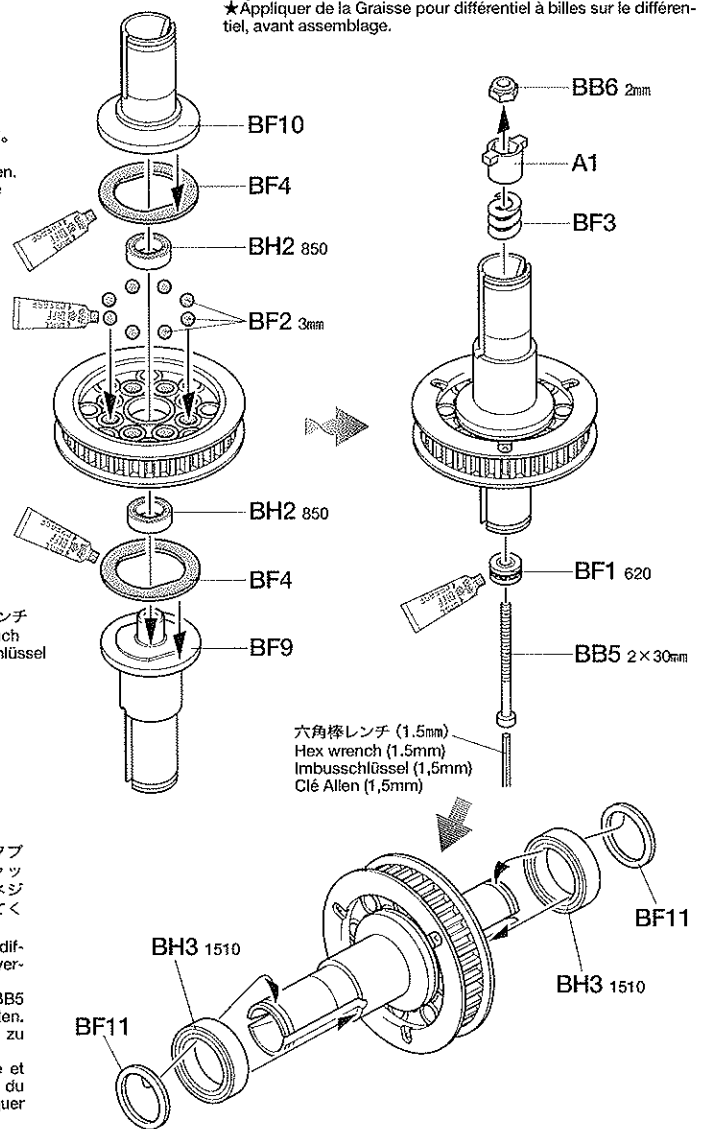
★デフジョイント (L,R) を固定して、ボールデフプーリーがすべらなくなるまでBB5 (2×30mmキャップスクリュー) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。

★Hold diff joint (L, R) and tighten BB5 to prevent differential from coming loose. Be careful not to over-tighten BB5 due to the movement of differential.

★Das Differentialgelenk (L, R) festhalten und BB5 festschrauben des Differentials gegen Lockerwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials BB5 nicht zu fest anziehen.

★Maintenir en place les noix de cardans droite et gauche et serrer BB5 afin d'éviter le desserrage du différentiel. Ne pas trop serrer pour éviter de bloquer le différentiel.

★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.



7

《リヤバルクヘッドの取り付け》

Attaching rear bulkheads
Einbau der hinteren Lagerschilde
Fixation des cloisons arrière

ベルト (短)
Drive belt (short)
Antriebsriemen (kurz)
Courroie (courte)

リヤバルクヘッド
Rear bulkhead
Hinteres Lagerschild
Cloison arrière

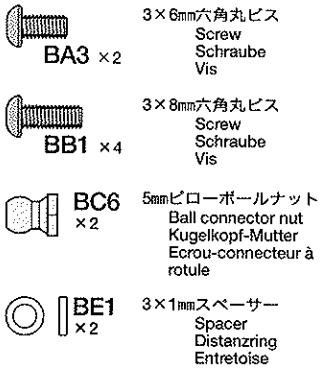
ボールデフ
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

モーターマウントバルクヘッド
Motor mount bulkhead
Motor-Lagerschild
Cloison de support moteur

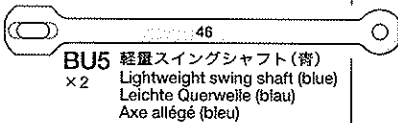
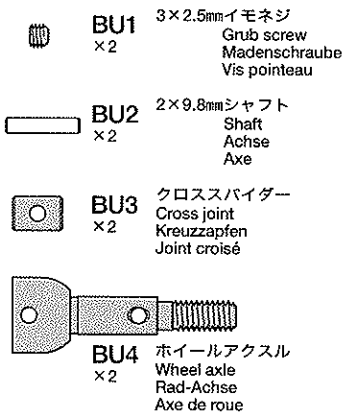
ロワデッキ
Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur

BA4 3×8mm

8

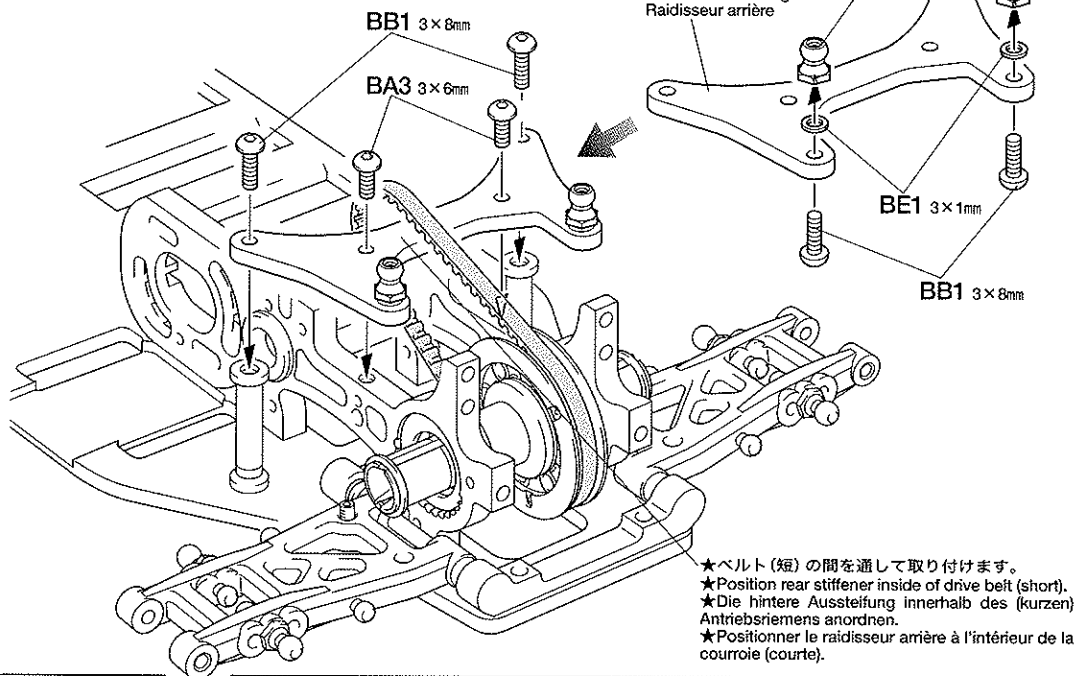


9



8

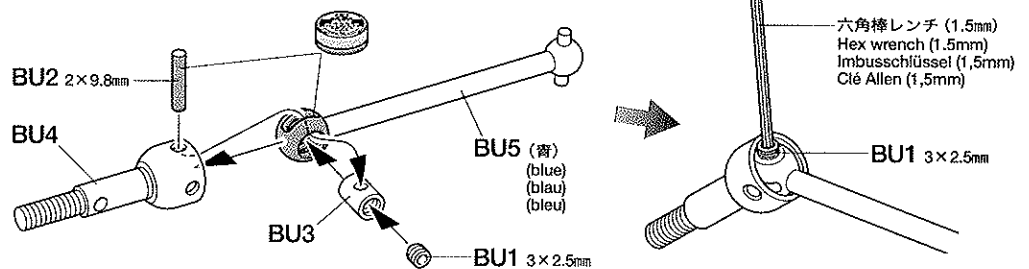
《リヤステフナーの取り付け》 Attaching rear stiffener Hintere Aussteifung-Einbau Fixation du raidisseur arrière



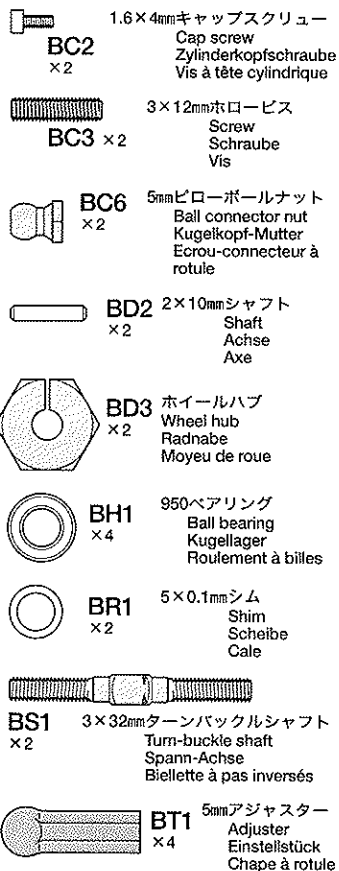
9

《リヤユニバーサルシャフトの組み立て》 Rear universal shafts Hintere Gelenkwellen Cardans articulés arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

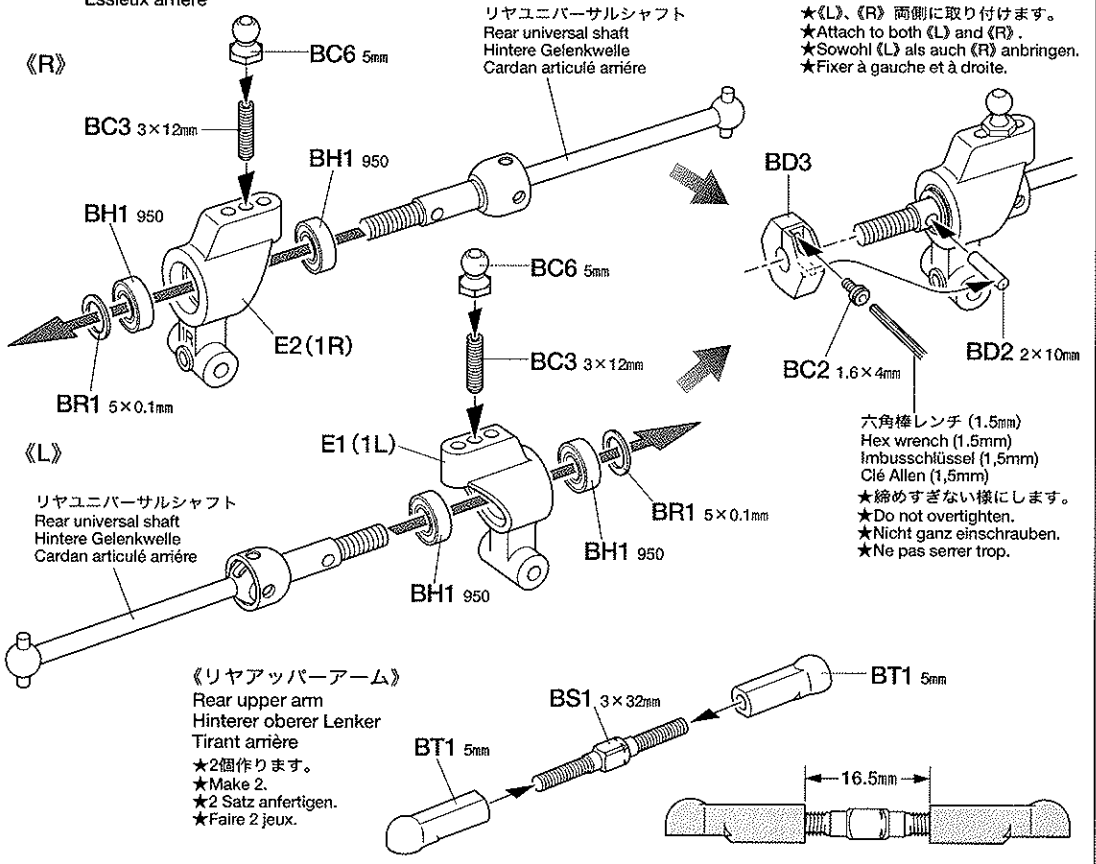


10



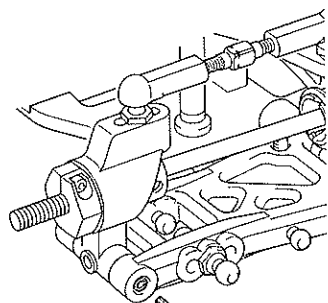
10

《リヤアクスルの組み立て》 Rear axles Hinterachsen Essieux arrière



11

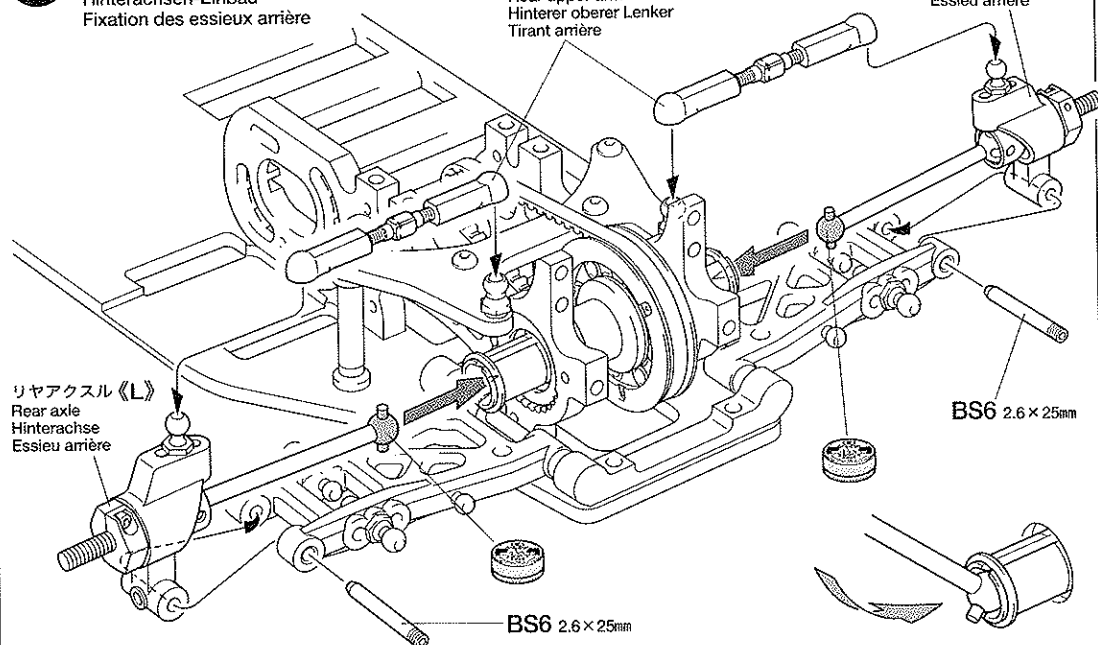
BS6 2.6×25mmスクリーピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)

11

《リアアクスルの取り付け》
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



12

BA4 ×2 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BA6 ×3 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BC1 ×1 2.5mmEリング
E-Ring
Circlip

BD7 ×2 9×0.5mm樹脂スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BH4 ×2 840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

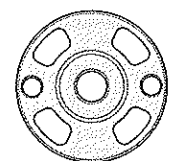
BG1 ×1 センタープーリー
Center pulley
Zentrale Riemenscheibe
Poulie centrale

BG2 ×1 センターワンウェイプーリー
Center one-way pulley
Zentrale Freilauf-Riemenscheibe
Poulie unidirectionnelle centrale

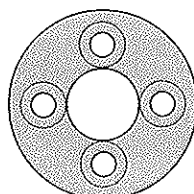
BG3 ×1 センターシャフトストッパー
Center shaft stopper
Stopfen der Zentralwelle
Blocage d'axe central



BG6 ×1 センターシャフト
Center shaft
Zentralwelle
Axe central



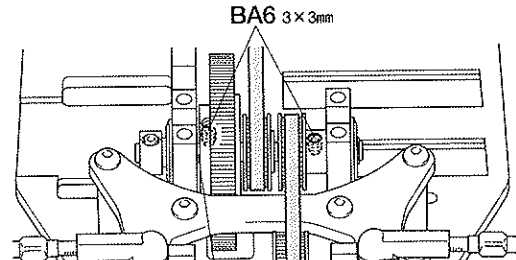
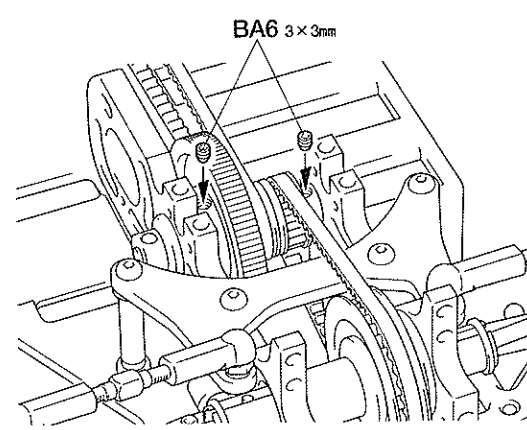
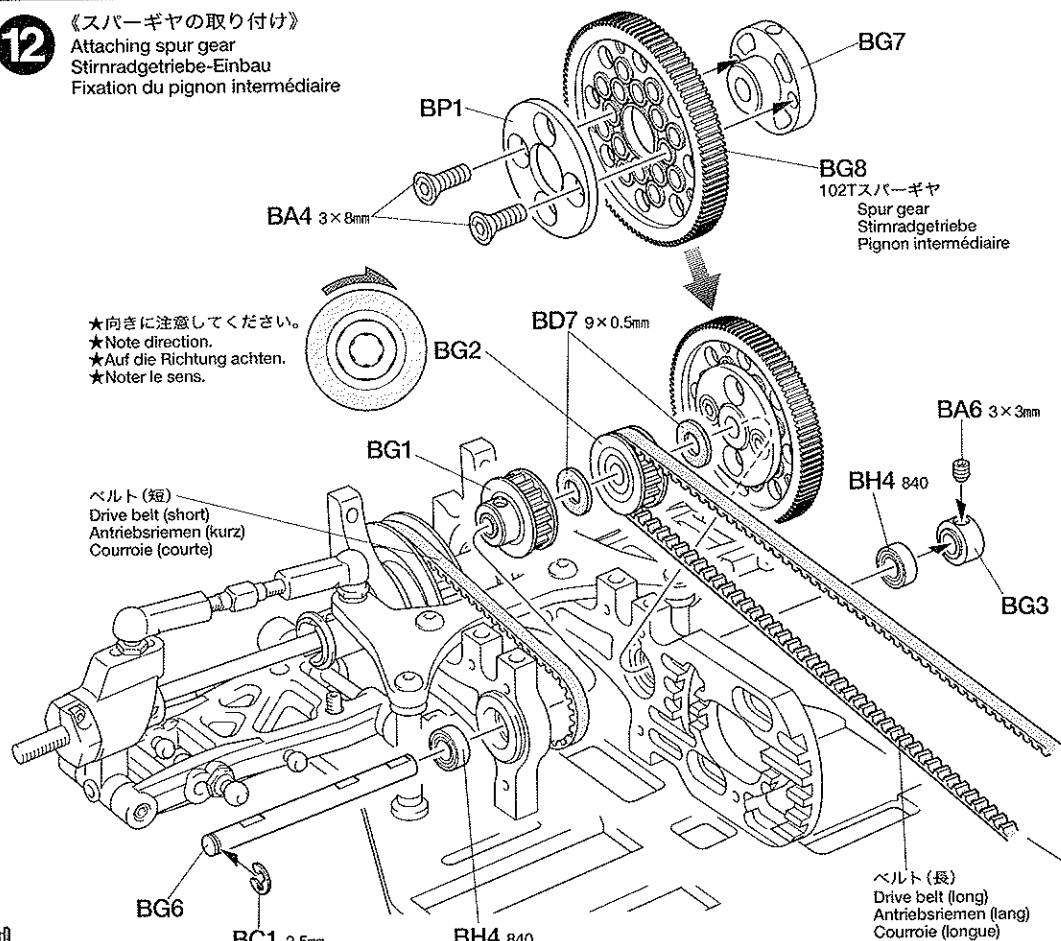
BG7 ×1 スパーギヤホルダー
Spur gear holder
Stirnrad-Halter
Support de pignon
intermédiaire



BP1 ×1 スパーギヤ
ストッパー
Spur gear stopper
Stirnrad-Mitnehmer
Cale de pignon
intermédiaire

12

《スパーギヤの取り付け》
Attaching spur gear
Stirnradgetriebe-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire



★スパーギヤホルダーとバルクヘッドがあたらない位置でセンターワンウェイがスムーズに回るように固定します。
★To ensure smooth rotation, attach spur gear holder so as not to contact with bulkhead.
★Um unbehinderte Drehung zu gewährleisten, ist der Stirnrad-Halter so anzubringen, dass er den Lagerschild nicht berührt.
★Pour assurer une rotation libre, fixer le support de pignon intermédiaire hors de contact de la cloison.

13

BT1 5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BT3 4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BC3 3×12mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis

BN1 3×10mm ホロービス
Screw
Schraube
Vis

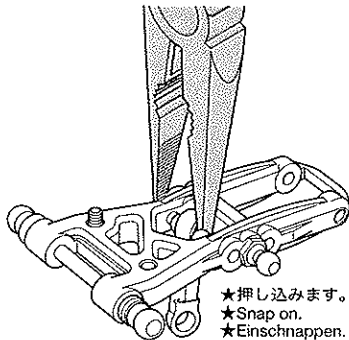
BC5 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

BE2 3×0.7mm スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BE4 3×3mm スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BS2 サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension

BS5 3×46mm シャフト
Shaft
Achse
Axe



14

BA4 3×8mm 六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BK1 27mm ステフナーポスト
Stiffener post
Verstärkungszapfen
Mât de raidisseur

BK3 ユニクラークポスト
Uni-crank post
Einseitiger Zapfen
Mât à butée



13

《フロントアームの組み立て》

Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

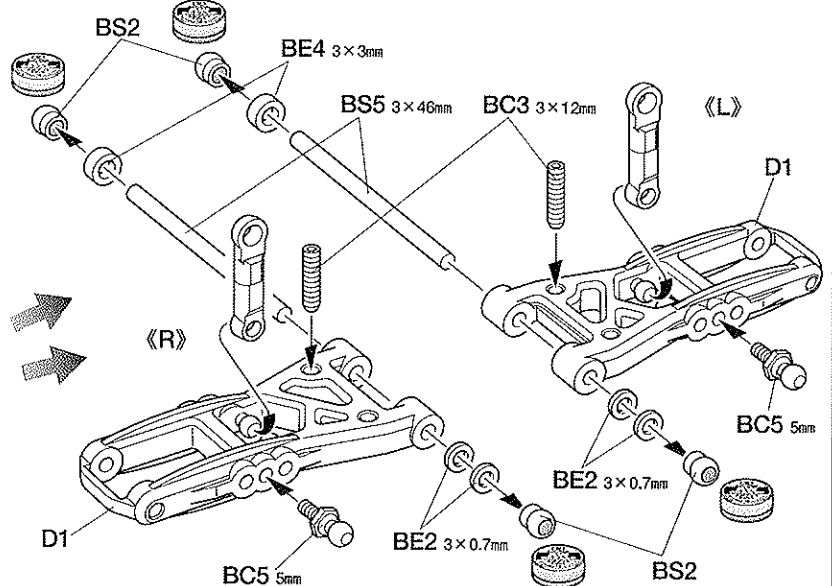
《BT1 5mm》



BT1 5mm

BN1 3×10mm

BT3 4mm

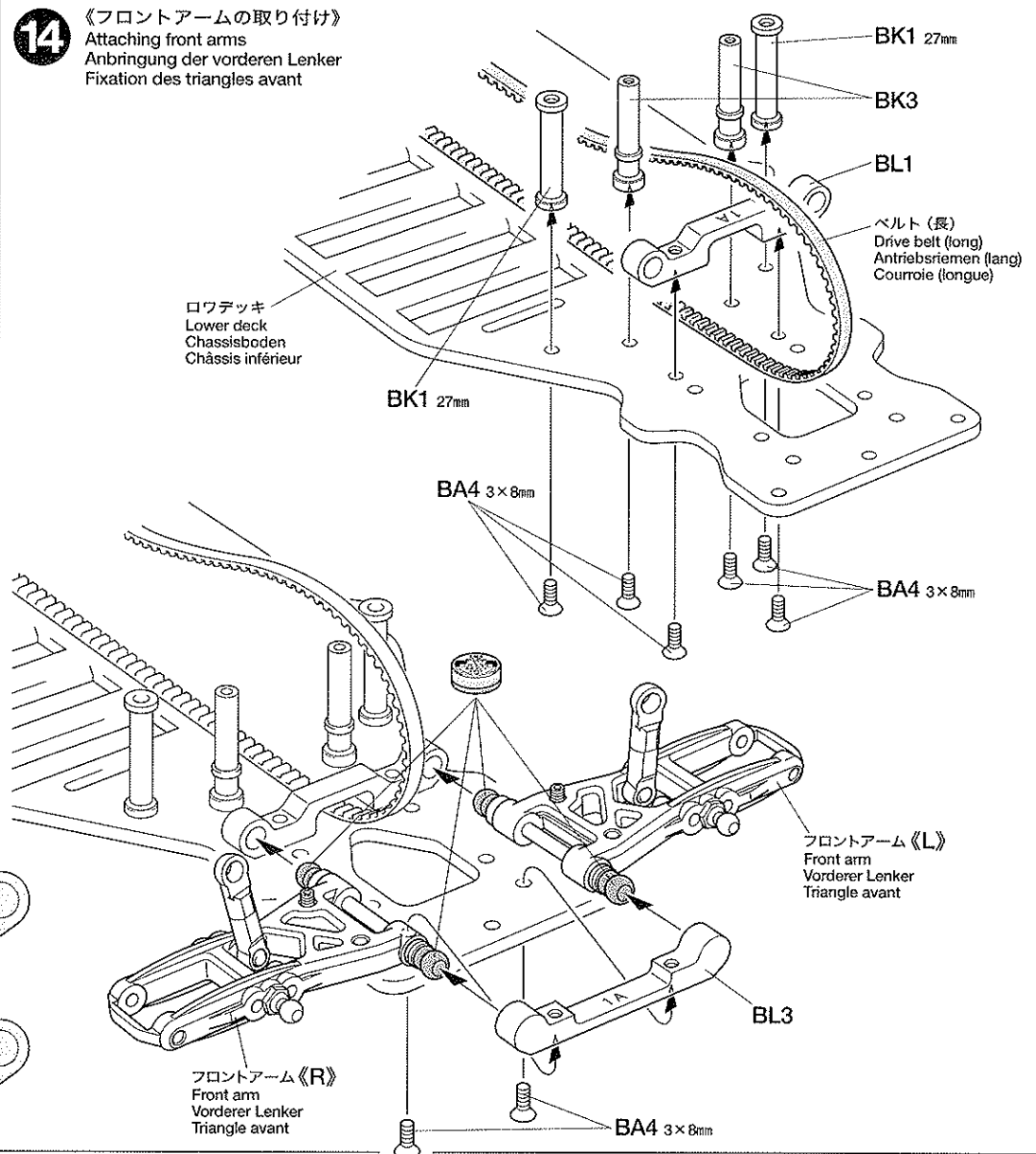


★グリスを塗ってBS2 (サスボール) が落ちないように組み立てます。
★Apply grease to BS2 and make sure not to lose them during assembly.
★Aus BS2 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.
★Appliquer de la graisse sur BS2. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.

14

《フロントアームの取り付け》

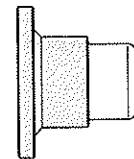
Attaching front arms
Anbringung der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant



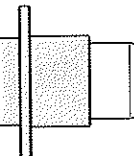
15

2.6×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

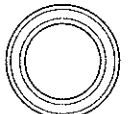
BB2
×3



BF12 ×1
フロントワンウェイ
ハウジング (L)
Front one-way housing (left)
Gehäuse des vorderen
Freilaufs (links)
Logement de roue unidirectionnel (gauche)



BF13 ×1
フロントワンウェイ
ハウジング (R)
Front one-way housing (right)
Gehäuse des vorderen
Freilaufs (rechts)
Logement de roue unidirectionnel (droit)

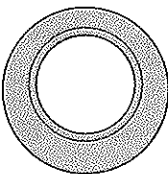


BH3 ×2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

16

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BA4 ×4

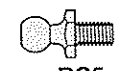


BG4 ×2
1510ベアリングホルダー
Bearing holder
Lager-Halter
Support de roulement à billes

17

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB1 ×4



BC5 ×1
5mmピローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule



BC6 ×2
5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelpfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



BD6 ×6
5×2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



BE1 ×3
3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



BE2 ×2
3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



BH5 ×2
630フランジベアリング
Flanged ball bearing
Flansch-Kugellager
Roulement à flasque



BM1 ×1
ステアリングアーム (L)
Steering arm (left)
Schubstange (links)
Commande de direction (gauche)



BM2 ×1
ステアリングアーム (R)
Steering arm (right)
Schubstange (rechts)
Commande de direction (droite)

15

《フロントワンウェイの組み立て》
Front one-way differential
Vorderes Einweg-Differential
Différentiel unidirectionnel avant

BF8
プーリーフランジ
Pulley flange
Riemenscheiben-Flansch
Flasque de poulie

BF7
フロントワンウェイプーリー
Front one-way pulley
Vordere Freilauf-Riemenscheibe
Poulie à sens unique avant

BH3 1510

BF13

BF12

BH3 1510

BB2 2.6×6mm

16

《フロントバルクヘッドの取り付け》
Attaching front bulkheads
Einbau der vorderen Lagerschilde
Fixation des cloisons avant

ベルト (長)
Drive belt (long)
Antriebsriemen (lang)
Courroie (longue)

BG4 1510

BM5
フロントバルクヘッド
Front bulkhead
Vorderer Lagerschild
Cloison avant

BM5
フロントバルクヘッド
Front bulkhead
Vorderer Lagerschild
Cloison avant

BG4 1510

BG4 1510

フロントワンウェイ
Front one-way differential
Vorderes Einweg-Differential
Différentiel unidirectionnel avant

BA4 3×8mm

17

《ステアリングワイパーの組み立て》
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

BP4 ×1
リンケージプレート
Linkage plate
Verbindungsplatte
Plaque de liaison

BC5 5mm

BE1 3×1mm

BM1

BD6 5×2mm

BC6 5mm

BM2

BC6 5mm

BP4

BE1 3×1mm

BE1 3×1mm

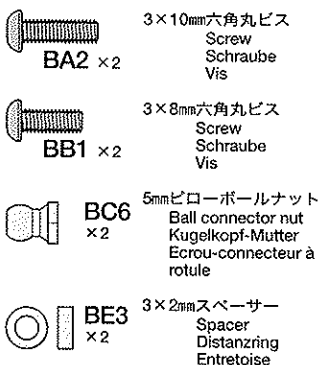
BH5 630

BB1 3×8mm

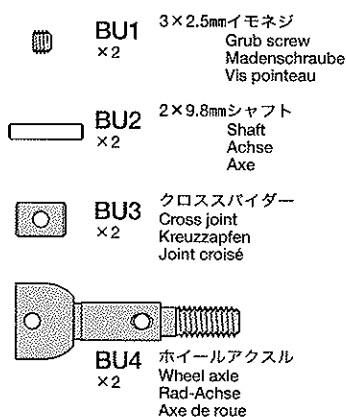
BE2 3×0.7mm

★ステアリングアームの動きが悪いときはBE1 (3×1mm) に変更してください。
★For smoother steering, use BE1 in place of BE2.
★Für weicher ansprechende Lenkung BE1 anstelle von BE2 verwenden.
★Pour une direction plus souple, utiliser BE1 en remplacement de BE2.

18

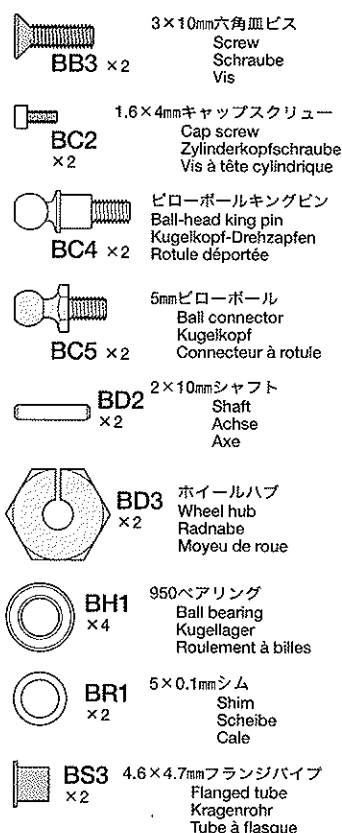


19



六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1.5mm)
Clé Allen (1.5mm)

20

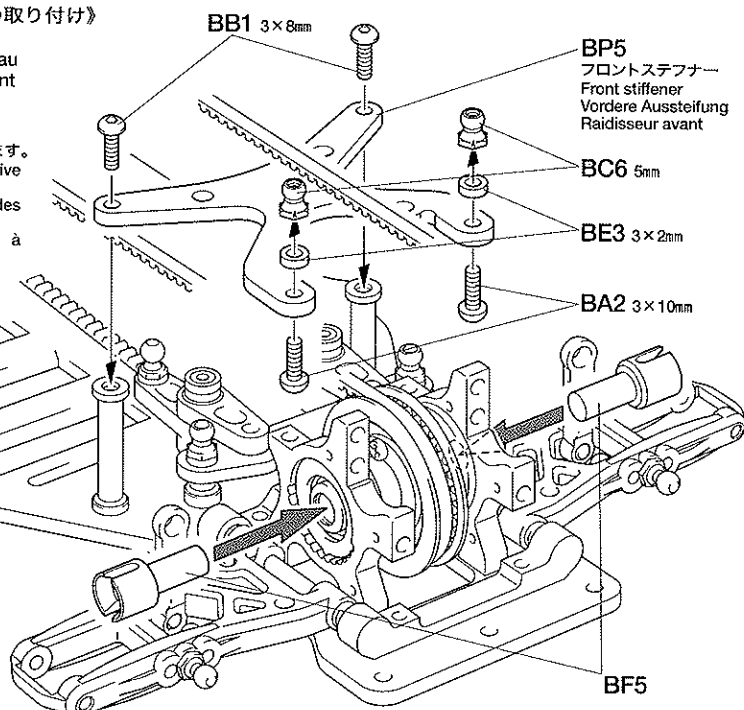
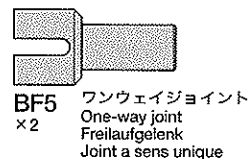


18

《フロントステフナーの取り付け》

Attaching front stiffener
Vordere Aussteifung-Einbau
Fixation du raidisseur avant

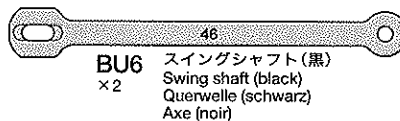
- ★ベルト (長) の間を通して取り付けます。
★Position front stiffener inside of drive belt (long).
★Die vordere Aussteifung innerhalb des (langen) Antriebsriemens anordnen.
★Positionner le raidisseur avant à l'intérieur de la courroie (longue).



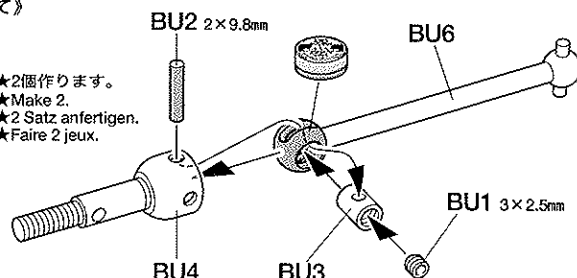
19

《フロントユニバーサルシャフトの組み立て》

Front universal shafts
Vordere Gelenkwellen
Cardans articulés avant



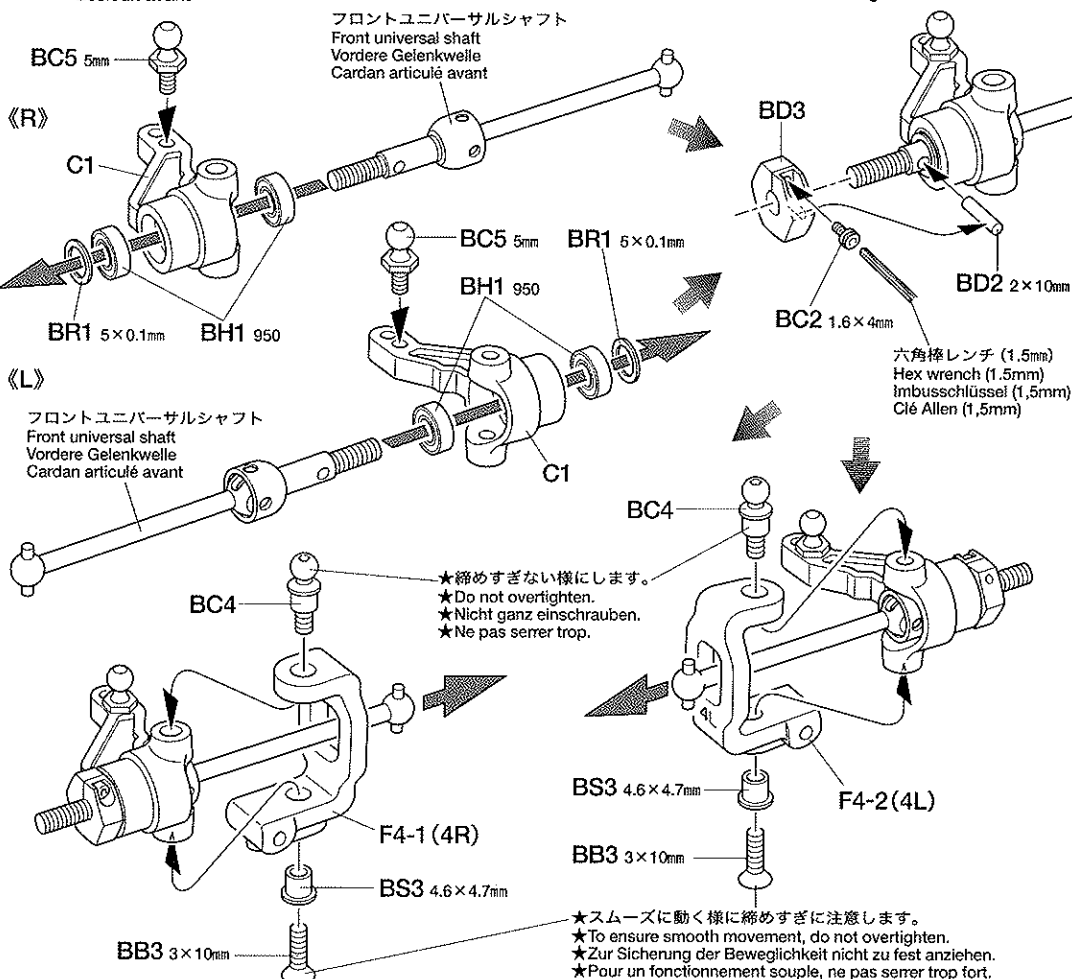
- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



20

《フロントアックスの組み立て》

Front axles
Vorderachsen
Essieux avant

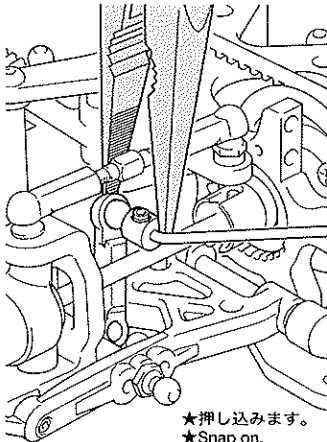


24



BB1 x2

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

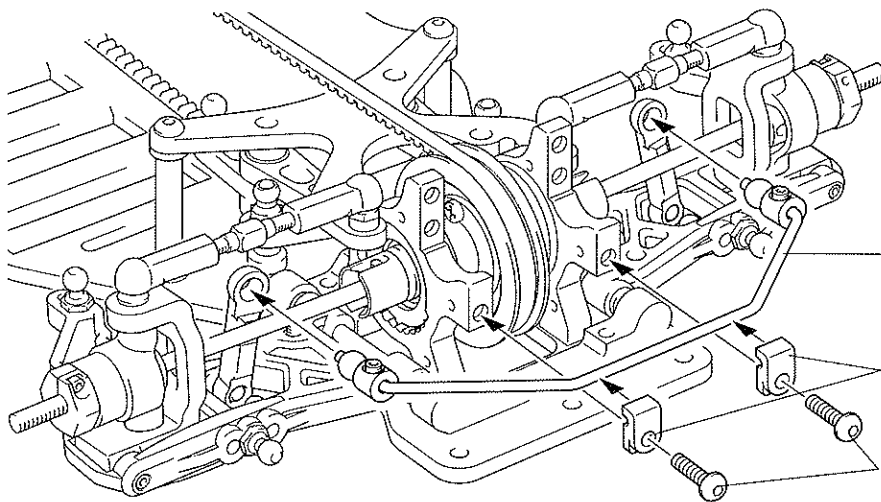


★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★insérer.

24

《フロントスタビライザーの取り付け》

Attaching front stabilizer
Anbringung des vorderen Stabilisators
Fixation de la barre anti-roulis avant



フロントスタビライザー
Front stabilizer
Vorderer Stabilisator
Barre anti-roulis avant

25



BB7 x8
2mmEリング
E-Ring
Circlip



BJ1 x4
ピストン
Piston
Kolben



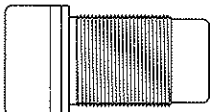
BJ2 x4
ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe



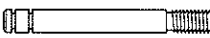
BJ3 x4
デフロンスペーサー
Damper spacer
Dämpfer-Distanzring
Entretroise d'amortisseur



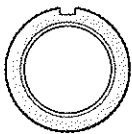
BJ4 x4
3mmOリング(シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone



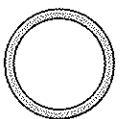
BJ7 x4
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



BJ9 x4
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BJ10 x4
スプリングリテーナー
Spring retainer
Feder-Spanner
Butée de ressort



BJ11 x4
12mmOリング
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

26



BJ5 x4
ウレタンブッシュ
Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane



BJ6 x4
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

25

《ダンパーの組み立て 1》

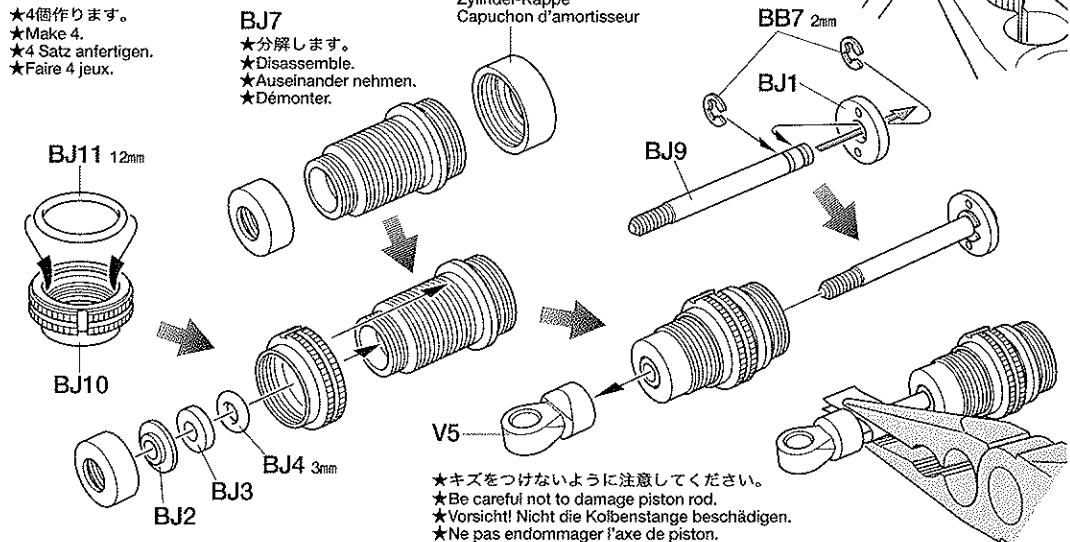
Damper assembly 1
Zusammenbau des Stoßdämpfers 1
Assemblage des amortisseurs 1

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

BJ7
★分解します。
★Disassemble.
★Auseinander nehmen.
★Démonter.

シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.



★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

26

《ダンパーオイルの入れ方》

Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

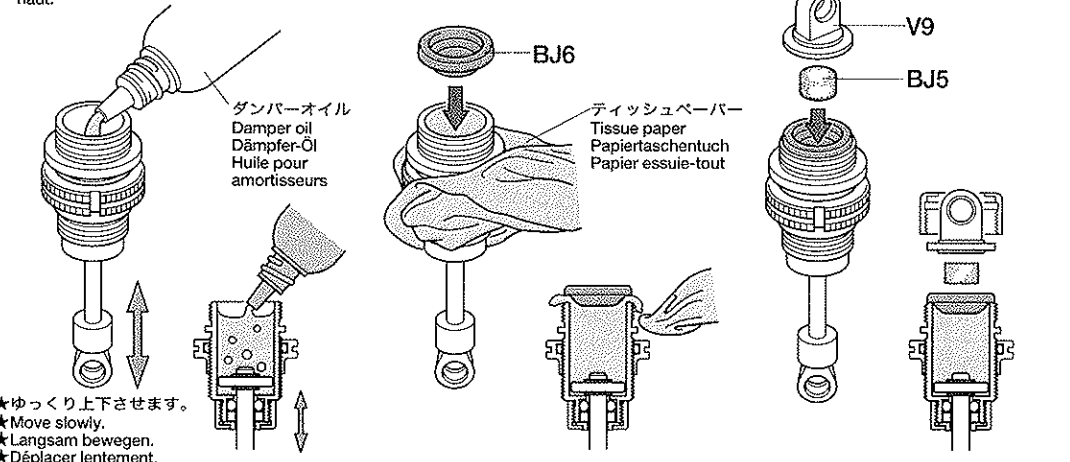
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

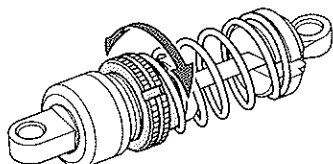
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

27



★シリンダーナットを回してスプリングの
堅さを調整します。
★Adjust spring tension by rotating cylinder
nut.
★Die Länge der Feder wird durch Drehen
des Zylinder-Mutter angepaßt.
★Régler la tension en modifiant la position
de l'écrou d'amortisseur.

27

《ダンパーの組み立て 2》

Damper assembly 2

Zusammenbau des Stoßdämpfers 2

Assemblage des amortisseurs 2

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

★コイルスプリングをちぎめてV3を取り
付けます。
★Compress spring to attach V3.
★Feder zusammendrücken, um V3 ein-
zufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V3.

V3

BJ8 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

28



BA2 ×2

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB1 ×4

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC6 ×2

5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrou-connecteur à
rotule



BE3 ×2

3×2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

29



BA2 ×2

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB1 ×4

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC6 ×2

5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrou-connecteur à
rotule



BE3 ×2

3×2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。9種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。
★キット付属のダンパーオイルは #400です。

Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリア CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

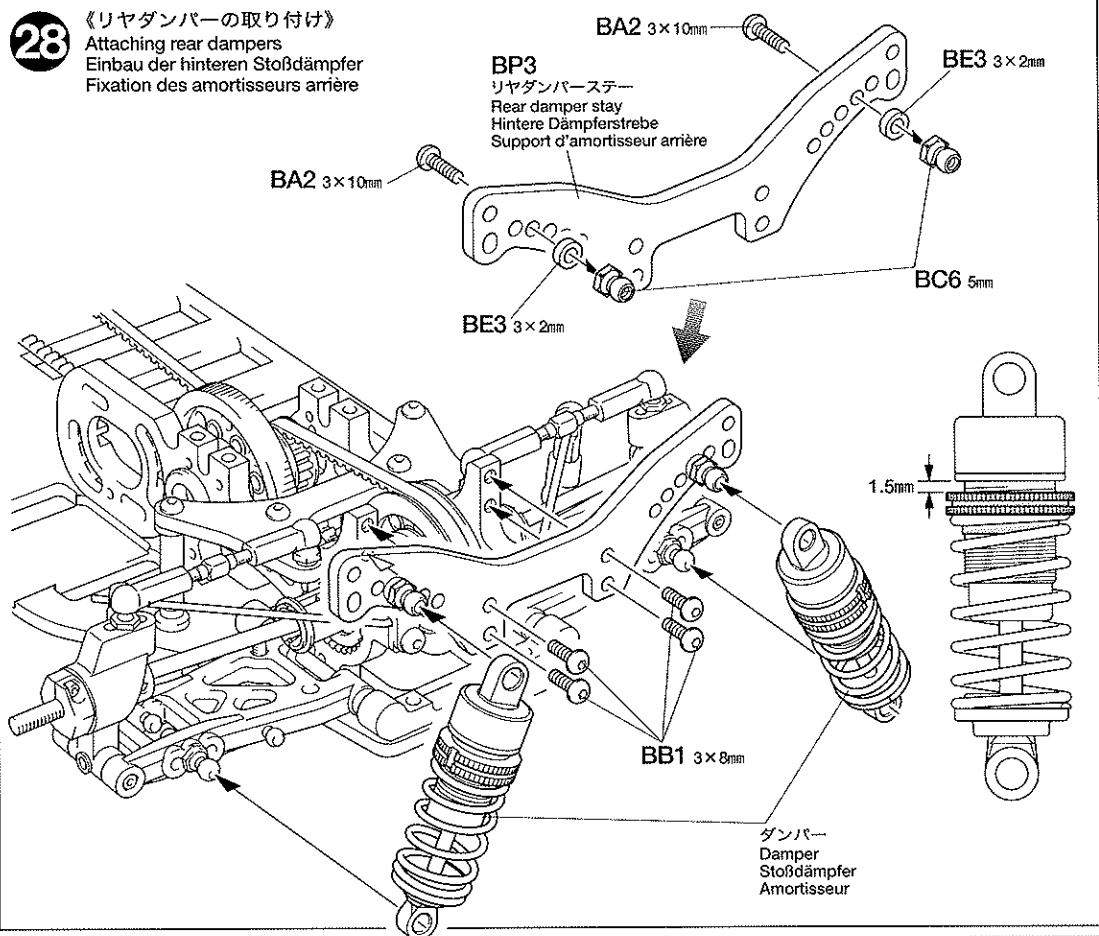
28

《リヤダンパーの取り付け》

Attaching rear dampers

Einbau der hinteren Stoßdämpfer

Fixation des amortisseurs arrière



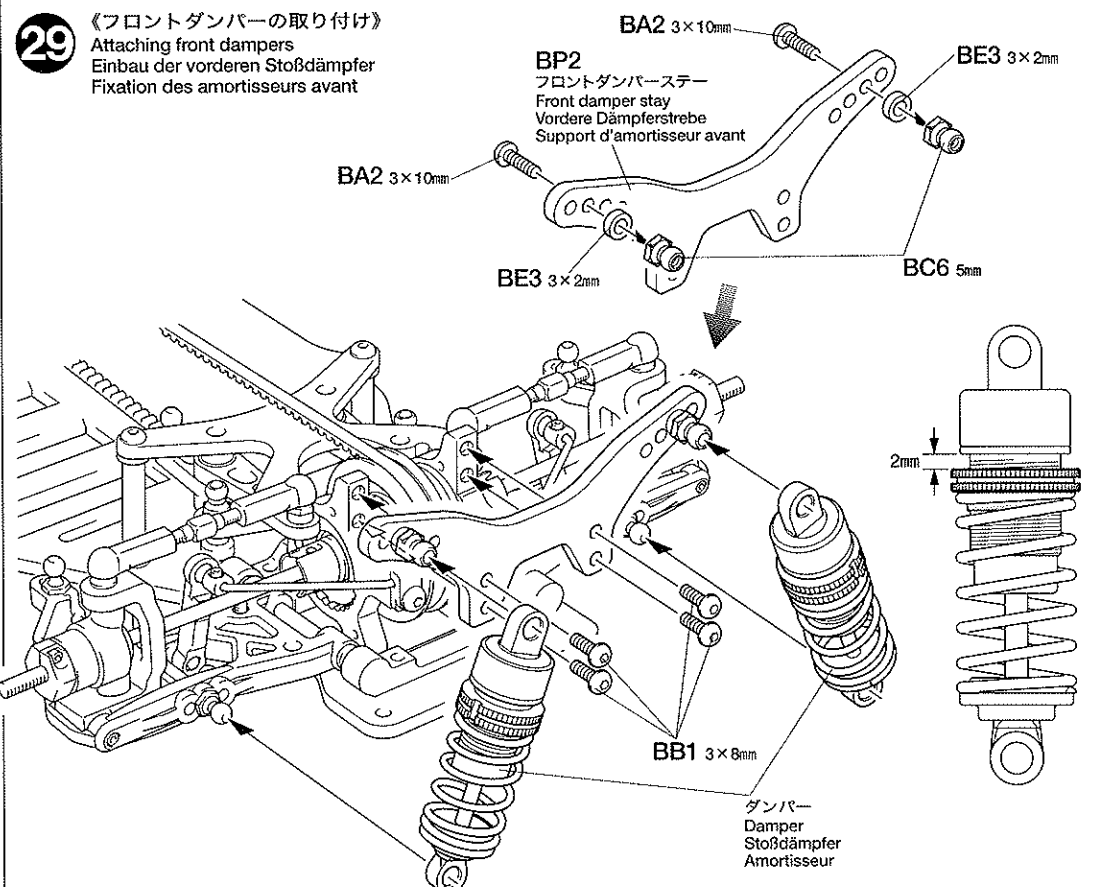
29

《フロントダンパーの取り付け》

Attaching front dampers

Einbau der vorderen Stoßdämpfer

Fixation des amortisseurs avant



30



BA3 ×2

3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BE2 ×2

3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

31



BA2 ×1

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA5 ×1

2.6×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BB1 ×1

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB4 ×1

2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BC6 ×1

5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



BT6 ×2

サーボセイバースプリング(緑)
Servo saver spring (green)
Servo-Saver-Feder (grün)
Ressort de sauve-servo (vert)



BT7 ×1

サーボセイバースプリング(黒)
Servo saver spring (black)
Servo-Saver-Feder (schwarz)
Ressort de sauve-servo (noir)

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims in neutral.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.

Überprüfen der RC-Anlage

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

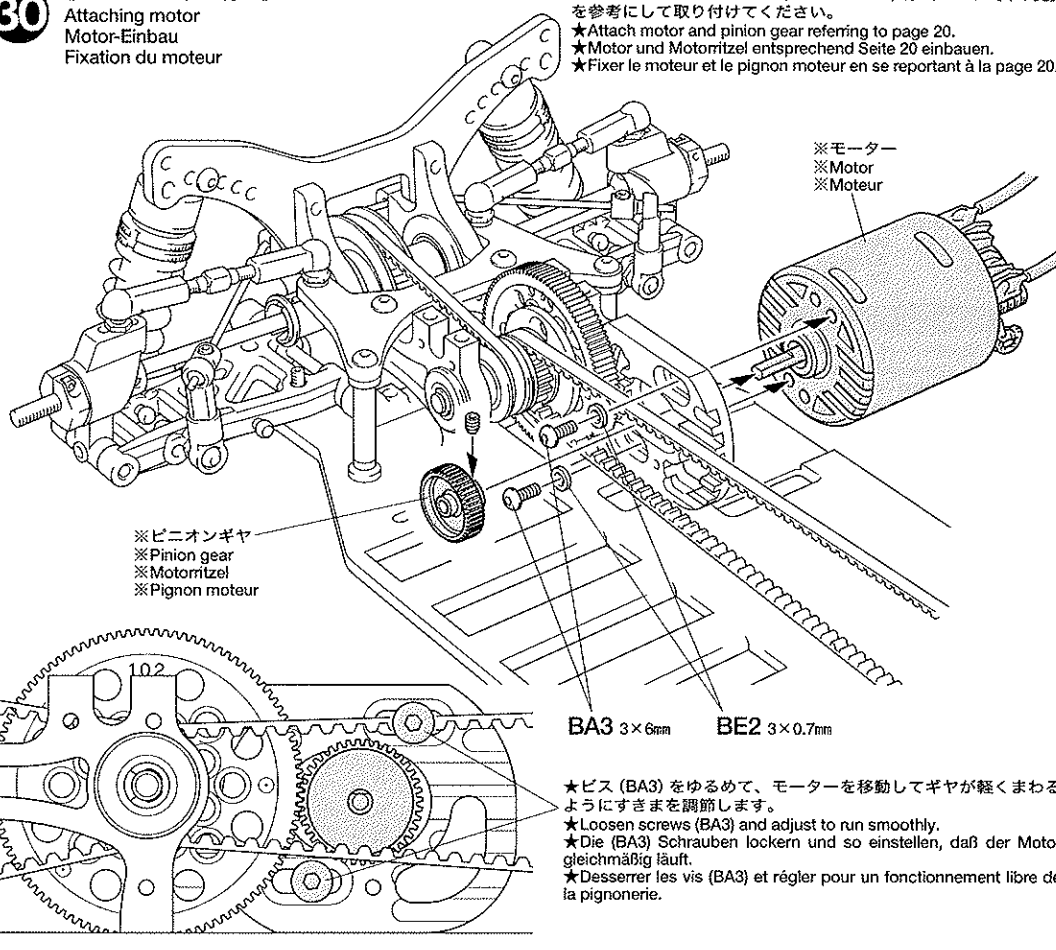
Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.

30

《モーターの取り付け》

Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

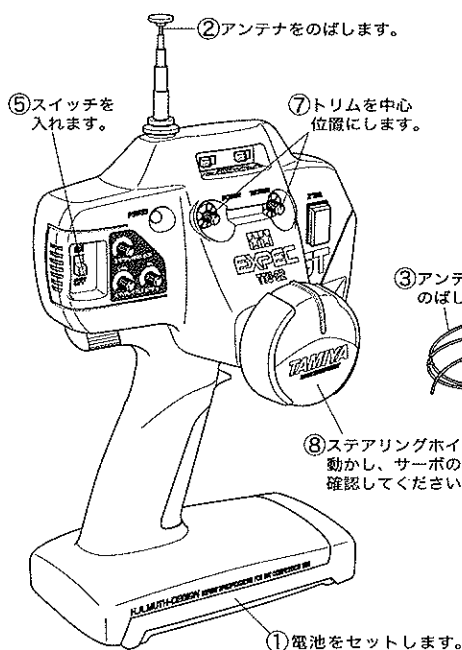


31

《ラジオコントロールメカのチェック》

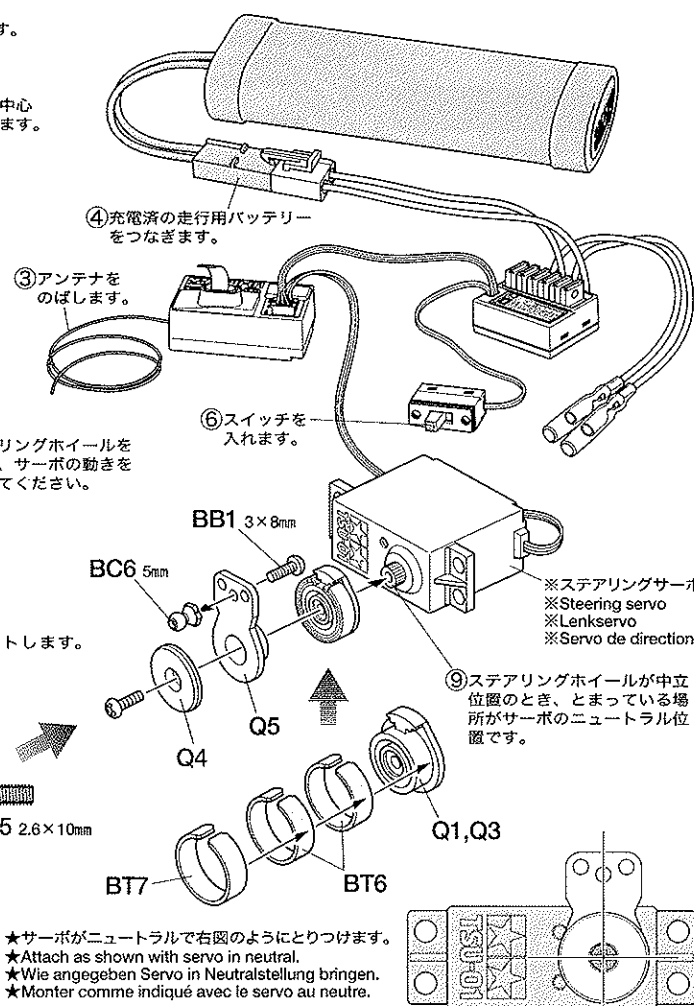
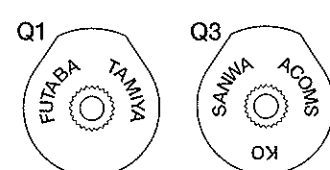
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

BA2 3×10mm BB4 2.6×10mm BA5 2.6×10mm



32



BA4 × 2

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BA7 × 2

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BB1 × 2

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BD4 3×42mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

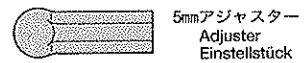


BD5 3×18mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



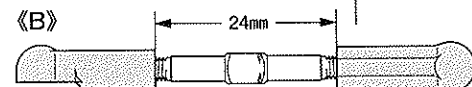
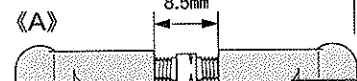
BS4 × 2

アルミサーボステー
Servo stay
Servohalterung
Support de servo



BT1 × 6

5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



32

《ステアリングサーボの取り付け》

Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

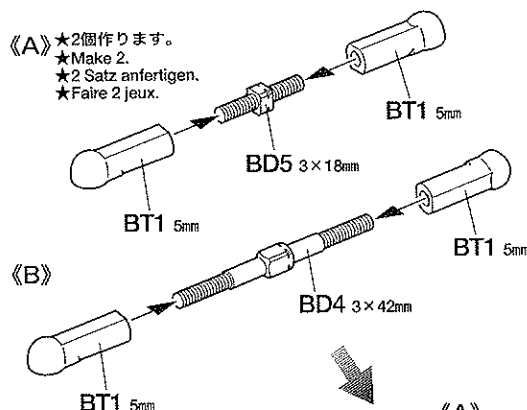
《A》★2個作ります。

★Make 2.

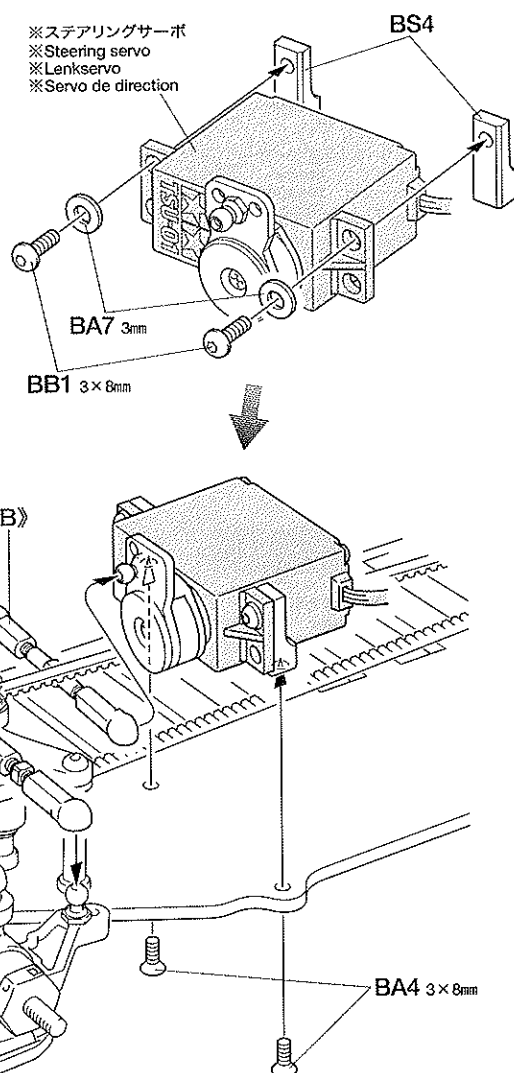
★2 Satz anfertigen.

★Faire 2 jeux.

《B》



※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



33

《RCメカの取り付け》

Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。駆動ベルトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。

★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with drive belts.

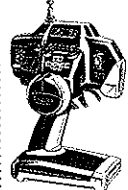
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht an ihr streifen.

★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.

33

EXPEC GT-1

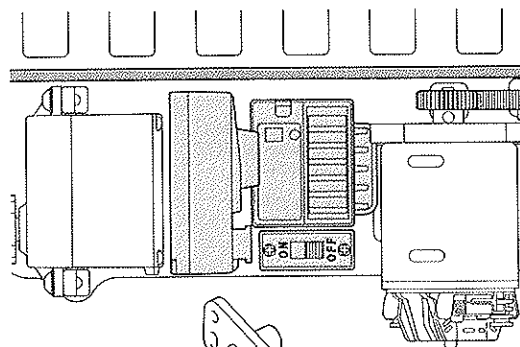
2-CHANNEL RADIO CONTROL SYSTEM FOR ELECTRIC R/C CARS



EXPEC GT-1
優れた操作性を実現した送信機のデザインは世界的に名高いH. ムート氏が担当。受信機、サーボに加えて、高出力FETを採用したスピードコントローラー付きです。

EXPEC GT-1

The EXPEC GT-1 is a 2-channel radio control system suitable for electric R/C cars. The transmitter has been specially designed by internationally renowned German industrial designer, H. A. Muth, the positioning of the steering wheel and trigger allows for optimum driving performance with minimal distractions. Includes an electronic speed controller with high performance FET.



※ESC (FETアンプ)

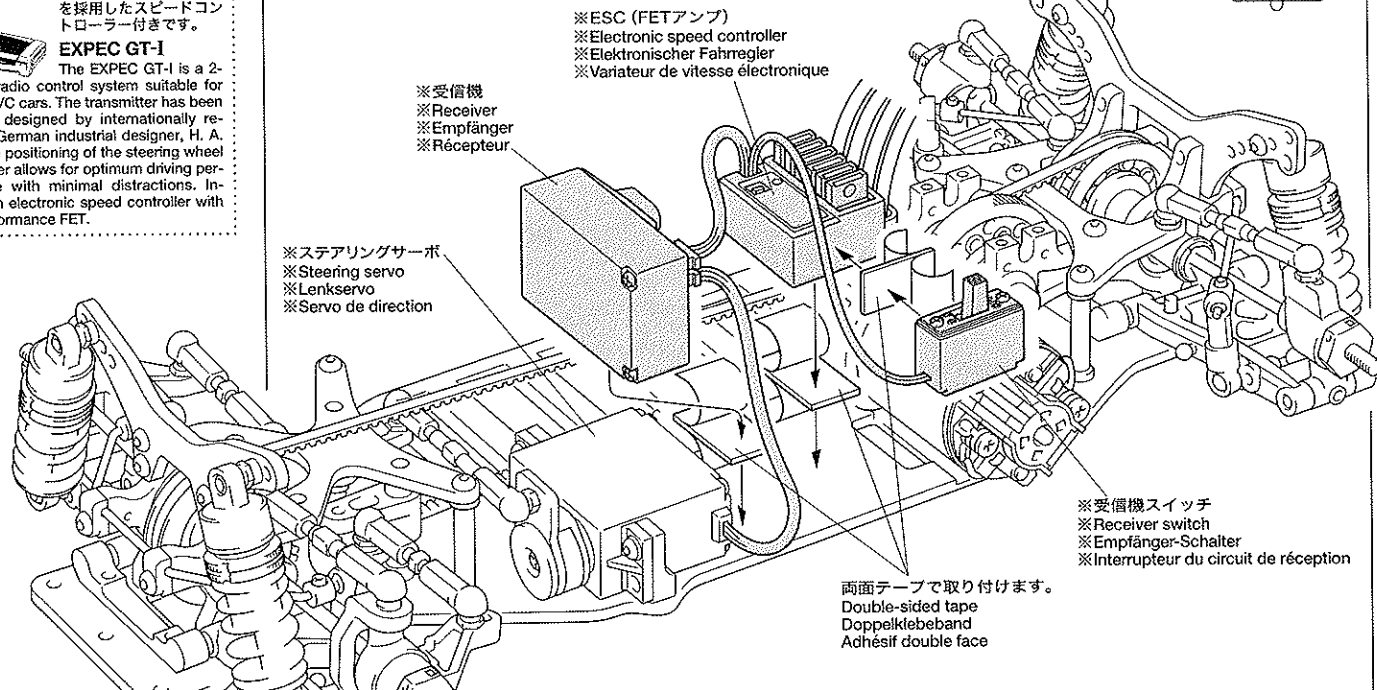
※Electronic speed controller

※Elektronischer Fahrgregler

※Variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

34



3×14mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA1 ×4



3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB1 ×4



3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB3 ×1



2mmEリング
E-Ring
Circlip

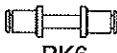
BB7 ×2



BK4 ×1
アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne



BK5 ×4
ステフナー Spacer
Verstärkungs-Distanzstück
Entretoise de raidisseur



BK6 ×1
ローラーシャフト
Roller shaft
Riemenscheibe-Achse
Axe de poulie

BK6 ×1



BK7 ×1
シャフトステー
Shaft stay
Achse-Halter
Support d'axe

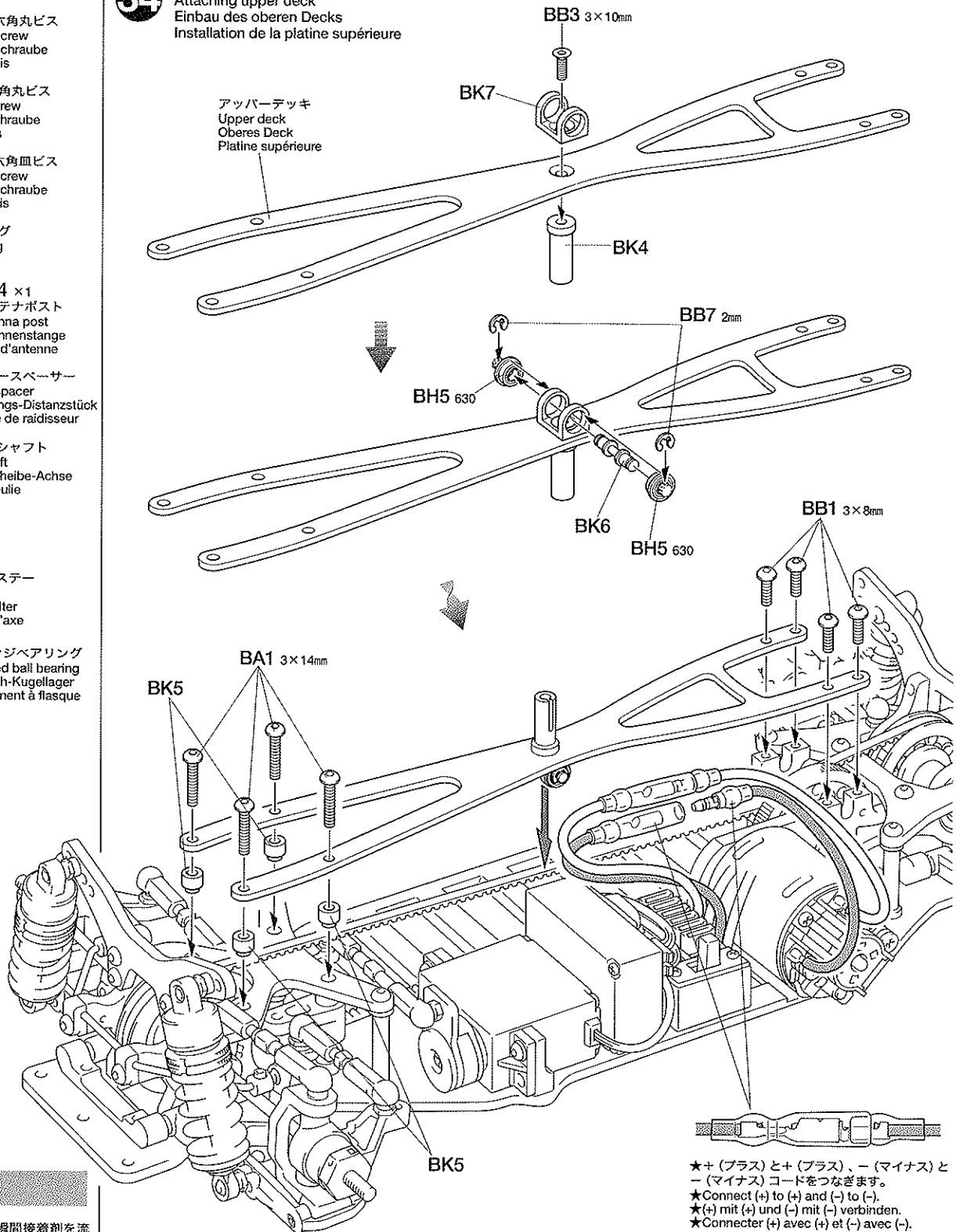


BH5 ×2
630フランジベアリング
Flanged ball bearing
Flansch-Kugellager
Roulement à flasque

BH5 ×2

34

《アッパーデッキの取り付け》
Attaching upper deck
Einbau des oberen Decks
Installation de la platine supérieure



★+ (プラス) と+ (プラス)、- (マイナス) と- (マイナス) コードをつなぎます。
★Connect (+) to (+) and (-) to (-).
★(+ mit (+) und (- mit (-) verbinden.
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

35

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を流し込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



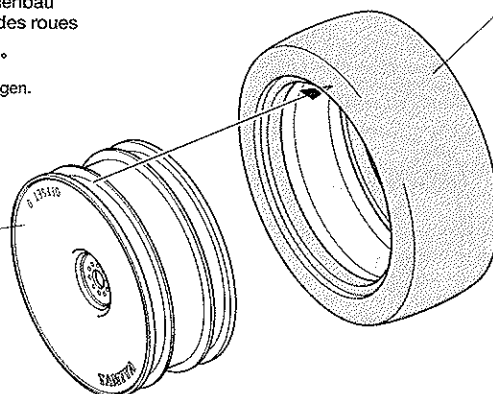
★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー (OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.
★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Applikationen abwaschen.
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

35

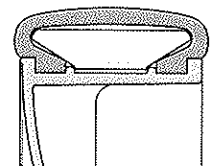
《ホイールの組み立て》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

ホイール
Wheel
Rad
Roue



※タイヤ、モールドインナー
※Tire / Tire insert
※Reifen / Reifeneinlage
※Pneu / Insert de pneu



★タイヤをホイールの溝にはめ込みます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

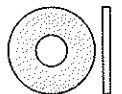
36



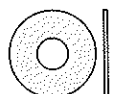
3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque



BE5 x2
11.5×1.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



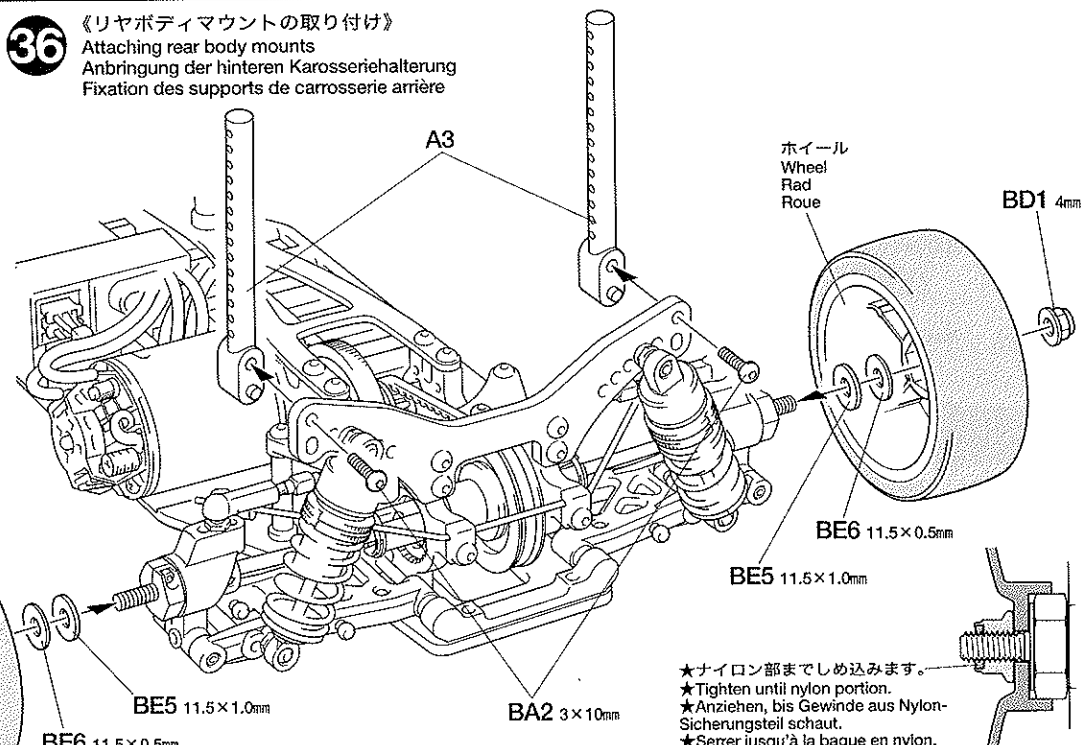
BE6 x2
11.5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

ホイール
Wheel
Rad
Roue

BD1 4mm

36

《リヤボディマウントの取り付け》
Attaching rear body mounts
Anbringung der hinteren Karosseriehalterung
Fixation des supports de carrosserie arrière



★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten until nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

37



3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



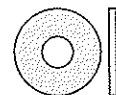
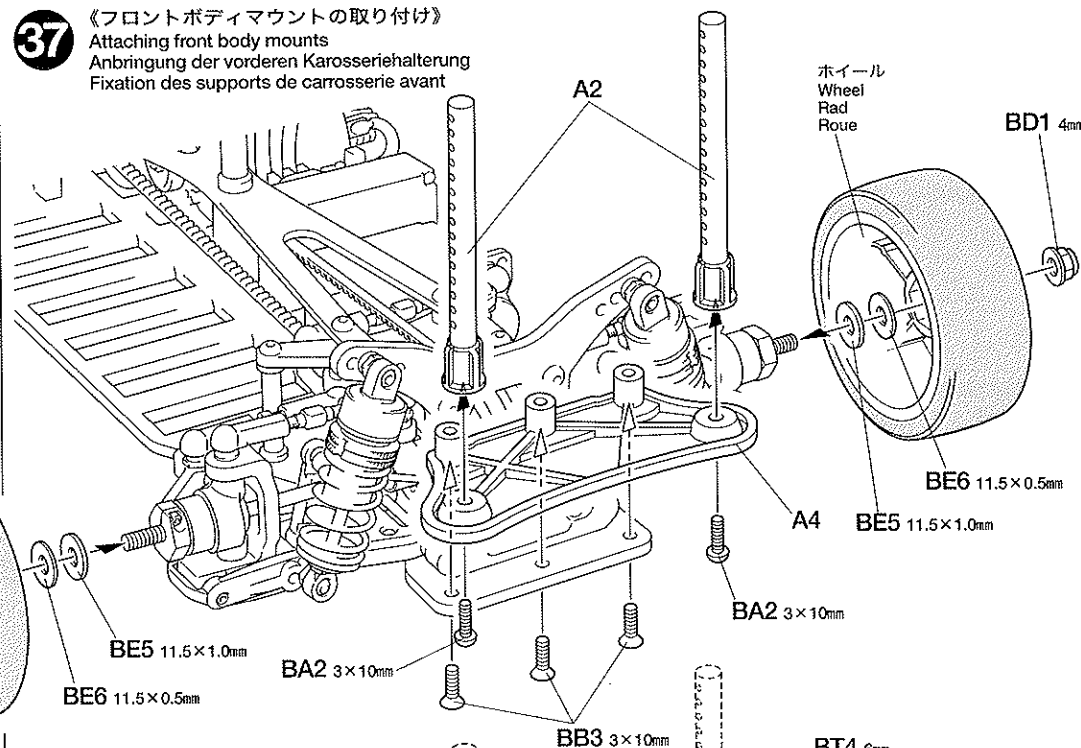
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

ホイール
Wheel
Rad
Roue

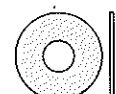
BD1 4mm

37

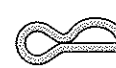
《フロントボディマウントの取り付け》
Attaching front body mounts
Anbringung der vorderen Karosseriehalterung
Fixation des supports de carrosserie avant



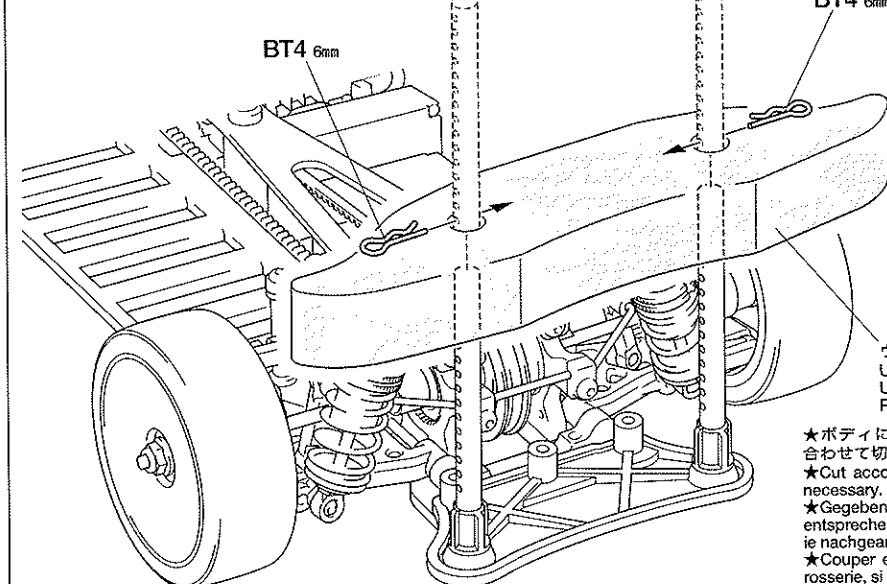
BE5 x2
11.5×1.0mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



BE6 x2
11.5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



BT4 x2
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epinge métallique



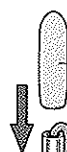
ウレタンバンパー
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse

★ボディにあたる場合は、ボディに合わせて切って使用してください。
★Cut according to the body used, if necessary.
★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.
★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

BT5
×1

アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne



BT5

アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

★被服の破れたバッテリーは使用しないでください。ショート危険があります。

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Do not use the battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.

★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.



BT4 ×8

6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique

《予備パーツ》

Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenhöhe und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

★いろいろな走行条件のデータを記入するに別紙のセッティングシートをご利用ください。

★Record various running conditions and settings in the sheet attached.

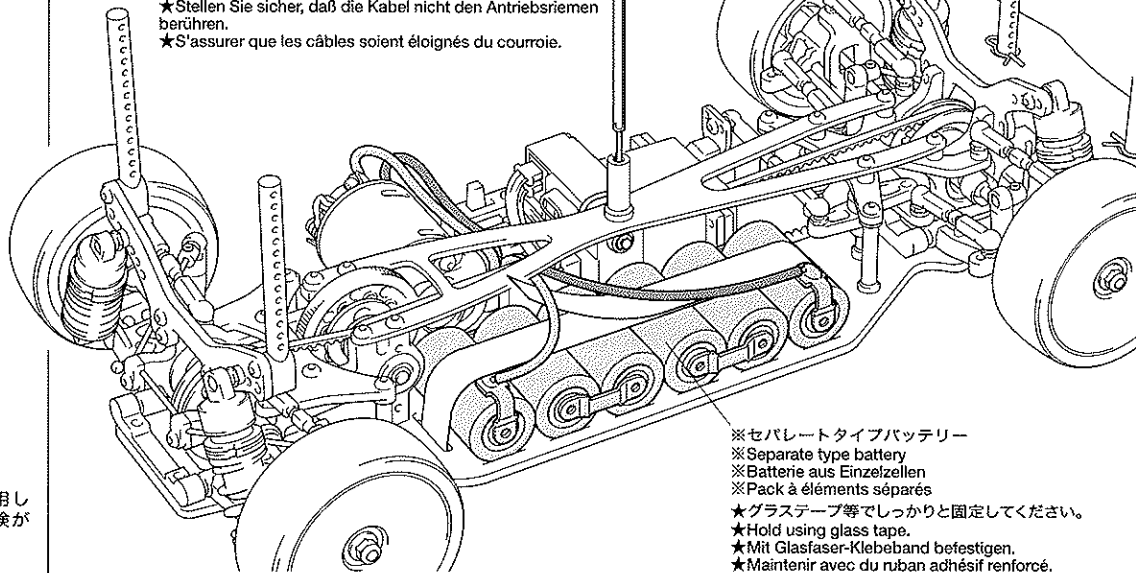
●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

《走行用バッテリーの搭載》

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

★配線コードがベルトにあたらないように注意してください。
★Make sure cables do not touch the drive belt.
★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht den Antriebsriemen berühren.
★S'assurer que les câbles soient éloignés du courroie.



※セパレートタイプバッテリー
※Separate type battery
※Batterie aus Einzelzellen
※Pack à éléments séparés

★グラステープ等でしっかりと固定してください。
★Hold using glass tape.
★Mit Glasfaser-Klebeband befestigen.
★Maintenir avec du ruban adhésif renforcé.

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

《ボディの取り付け》

Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★ボディの切り取り、穴開けはシャーシに合わせて行ってください。
★Trim and make holes on the body while adjusting with chassis.
★Zuschneiden und in Abstimmung mit dem Chassis Löcher bohren.
★Découper et percer des trous dans la carrosserie en l'ajustant sur le chassis.

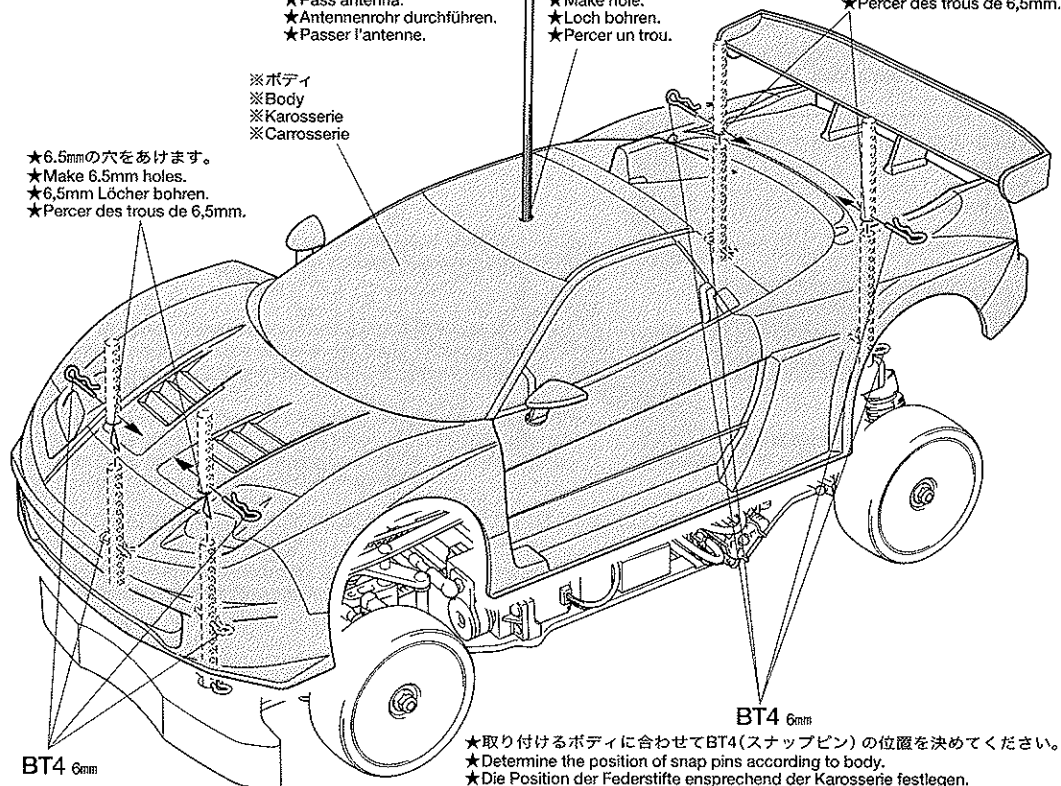
★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

★穴をあけます。
★Make hole.
★Loch bohren.
★Percer un trou.

※ボディ
※Body
※Karosserie
※Carrosserie

★6.5mmの穴をあけます。
★Make 6.5mm holes.
★6,5mm Löcher bohren.
★Percer des trous de 6,5mm.

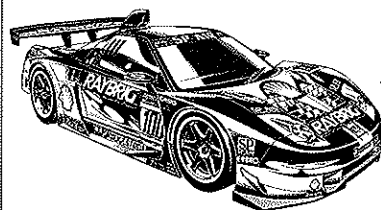
★6.5mmの穴をあけます。
★Make 6.5mm holes.
★6,5mm Löcher bohren.
★Percer des trous de 6,5mm.



BT4 6mm

★取り付けるボディに合わせてBT4(スナップピン)の位置を決めてください。
★Determine the position of snap pins according to body.
★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.
★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。
※Cut off excess portion of body mounts while adjusting body as you like.
※Die überstehenden Stücke der Karosseriehalter beim Einrichten einer Karosserie nach Belieben abschneiden.
※Couper la partie des supports en excès après avoir adapté la carrosserie sur le chassis.



《走行用ボディ》
Body shell
Karosserie
Carrosserie

★取り付けのボディによって車の走行性能、操縦フィーリングが違います。走らせる場所や走らせ方でボディを変えてみるのも良いでしょう。

★Down force effect can be adjusted by attaching different body. Choose according to running surface condition.

★Bei Anbringung verschiedener Karosserien kann der Anpressdruck verändert werden. Entscheiden Sie sich nach Fahrbahnbelag.

★L'appui au sol peut être modifié en changeant de type de carrosserie. Choisir en fonction des conditions de piste.

Setting-up

TRF415MSのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

《ギヤ比》

Gear ratio
Getriebeübersetzung
Rapport de pignonerie

計算式
Formula
Formel
Formule de calcul

$$\left(\frac{\text{スパーギヤ歯数 (102T)}}{\text{ピニオンギヤ歯数}} \times 2.187 \right) : 1$$

- ★搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数（ギヤ比）をセッティングしてください。
- ★Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.
- ★Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbahnbeflag.
- ★Choisir le rapport de pignonerie en fonction du moteur ou du type de piste.

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	31T	7.20 : 1	41T	5.44 : 1
23T	9.70 : 1	32T	6.97 : 1	42T	5.31 : 1
24T	9.30 : 1	33T	6.76 : 1	43T	5.19 : 1
25T	8.93 : 1	34T	6.56 : 1	44T	5.07 : 1
26T	8.58 : 1	35T	6.38 : 1	45T	4.96 : 1
27T	8.26 : 1	36T	6.20 : 1	46T	4.85 : 1
28T	7.97 : 1	37T	6.03 : 1	47T	4.75 : 1
29T	7.69 : 1	38T	5.87 : 1	48T	4.65 : 1
30T	7.44 : 1	39T	5.72 : 1	49T	4.55 : 1
		40T	5.58 : 1	50T	4.46 : 1

《サスアーム》

Suspension arms
Aufhängungs-Lenker
Triangles

《フロント》
Front
Vorne
Avant

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

- ★サスアームはリバーシブルタイプです。ダンパーの取り付け位置を変えることができます。
- ★By turning suspension arm over, you can adjust damper attachment position.
- ★Durch Umdrehen des Aufhängungs-Lenkers kann der Befestigungspunkt des Dämpfers angepasst werden.
- ★En retournant le triangle, le point de fixation de l'amortisseur peut être modifié.

D1

D2

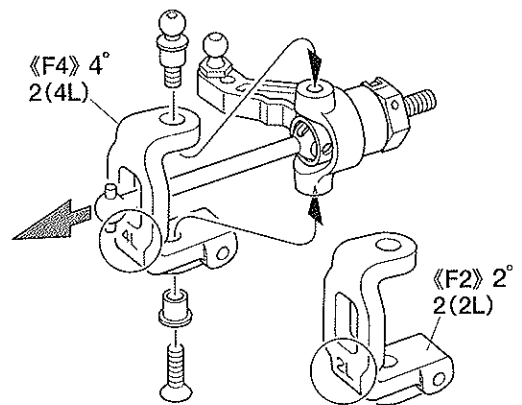
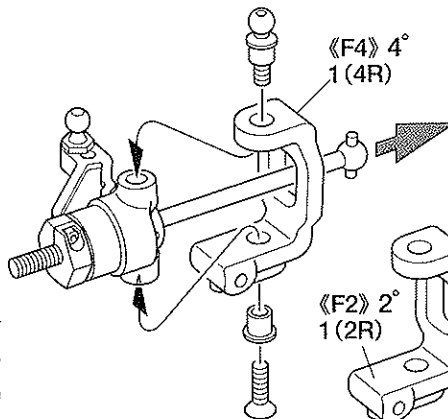
《フロントアクスル(ハブキャリア)》

Front axles
Vorderachsen
Essieux avant

キット標準
Standard setting
Standard-Einstellung
Réglage standard

《F4》4°

- ★2種類(2°, 4°)のキャスト角が選べます。
- ★Hub carriers come in a choice of two camber angles (2° or 4°).
- ★Die Achsschenkelträger stehen in zwei Sturzwinkeln (2° oder 4°) zur Verfügung.
- ★Les supports de fusée offrent le choix entre deux angles de carrossage (2° ou 4°).



《サスマウント (リヤ)》

Suspension mount (rear)
Aufhängungs-Befestigung (hinten)
Support de suspension (arrière)

- ★サスアームを固定しているサスマウントを換えることでアームのトー角（トーイン）を変更することができます。この時、シャーシのホイールベース、トレッドも変更されるので注意してください。
- ★Toe-angle of suspension arms can be adjusted by changing suspension mount. Note that changing suspension mount will also alter wheel base and tread.
- ★Der Vorspurwinkel der Aufhängungs-Lenker kann durch Auswechseln der Aufhängungs-Befestigung geändert werden. Beachten Sie, dass das Auswechseln der Befestigung auch den Radstand und die Spur ändert.
- ★Le pincement des bras de suspension peut être réglé en changeant le support de suspension. Noter que le changement du support modifiera également l'empattement et la voie.

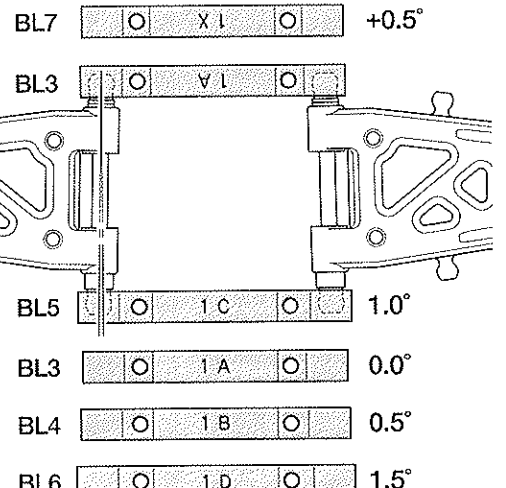
キット標準
Standard setting
Standard-Einstellung
Réglage standard

トーイン
Toe-in

2.0°

リアアクスル(1.0°) + サスマウント(1.0°)
Rear axle (1.0°) + Suspension mount (1.0°)
Hinterachse (1.0°) + Aufhängungs-Befestigung (1.0°)
Essieu arrière (1.0°) + Support de suspension (1.0°)

1.0°
リアアクスル
Rear axle
Hinterachse
Essieu arrière



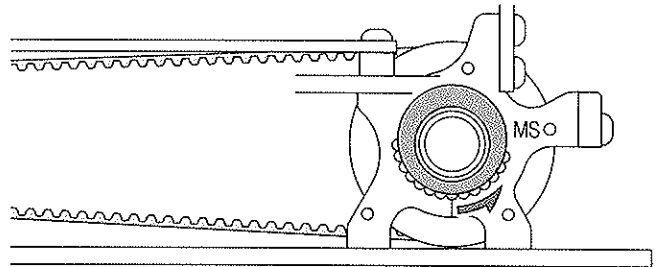
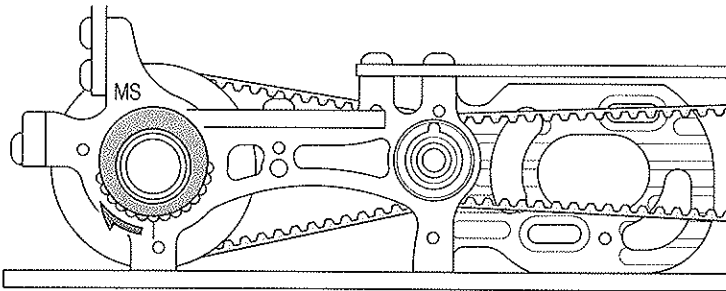
《ベルトのたるみ調整》

Adjusting drive belt tension

Einstellung der Spannung des Antriebsriemens

Réglage de la tension de la courroie

- ★ベルトがたるみ、歯とびするようでしたらバルクヘッドの1510ベアリングホルダーの取り付け位置を外側にずらして調整してください。
- ★To tighten drive belt, position BG4 joint (1510 bearing adapter) away from initial groove.
- ★Um den Antriebsriemen zu spannen, das Exzenterstück BG4 (1510 Lager-Halter) gegenüber der ursprünglichen Einrastung verstellen.
- ★Pour tendre la courroie, orienter le support excentrique BG4 (support de roulement 1510) à l'écart de la rainure initiale.



●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA(冬用)とタイプB(夏用)を使い分けてください。モールドインナーの硬さ(ソフト、ミディアム、ハード)を変えることによってセッティングの幅が広がります。

●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on.

●REIFEN

Die Reifen haben einen großen Einfluss auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen.

●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution.

●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。

車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBC3(3×12mmネロース)で調整します。

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

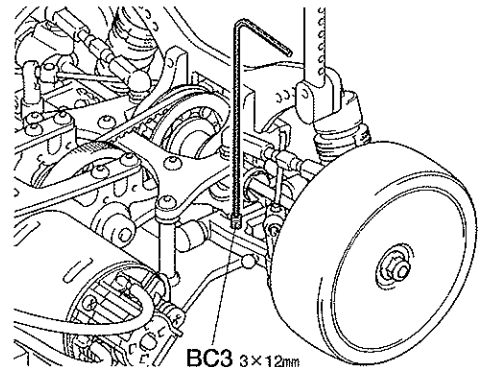
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x12mm screw on suspension arms.

●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x12mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x12mm sur le bras de suspension.



●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

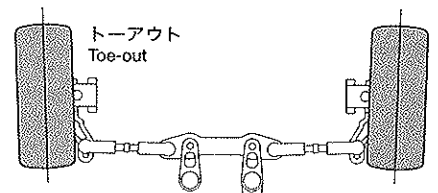
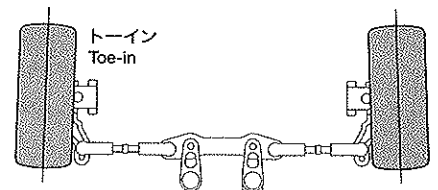
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

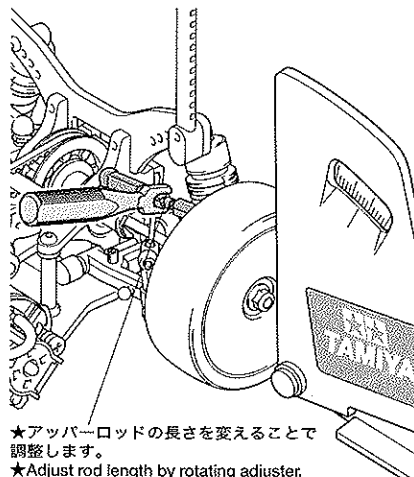
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

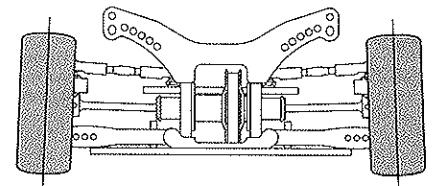
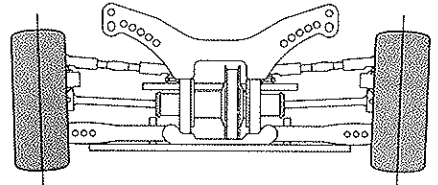
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



- ★アッパーロッドの長さを変えることで調整します。
- ★Adjust rod length by rotating adjuster.

●ネガティブキャンバー
Negative camber●ポジティブキャンバー
Positive camber

TRF415 MS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

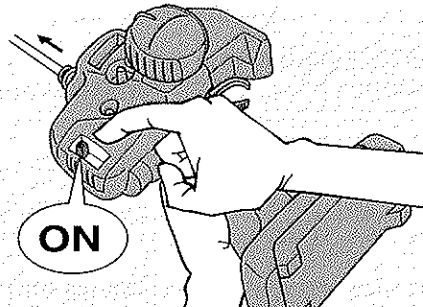
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

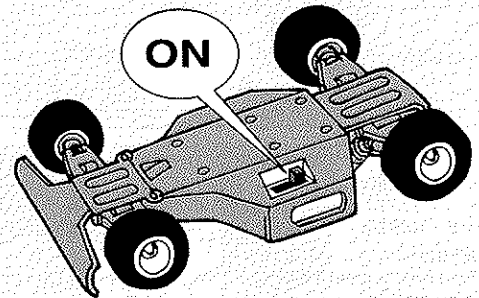
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

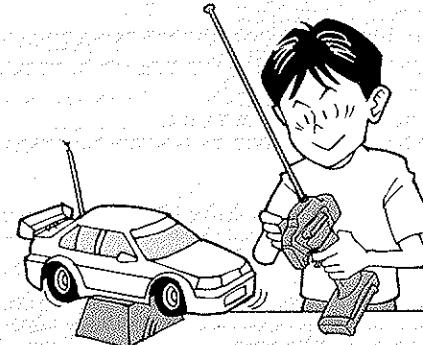
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



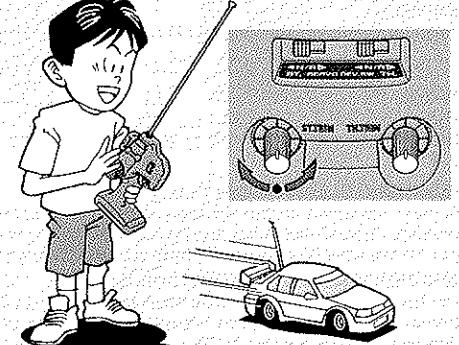
- ① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



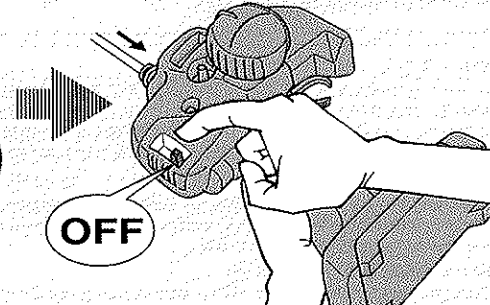
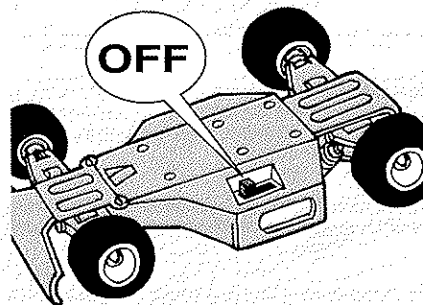
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



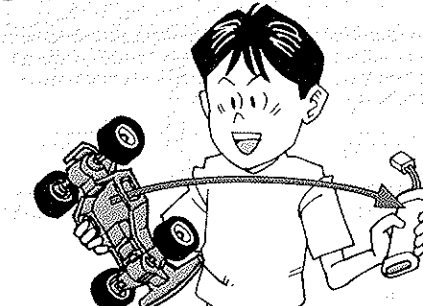
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



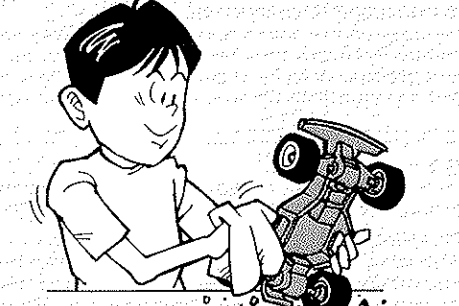
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



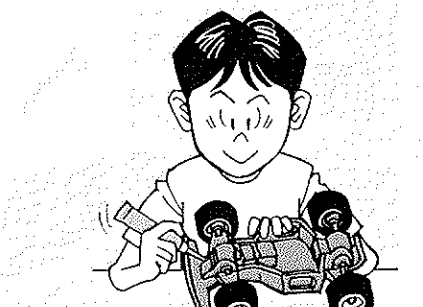
- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



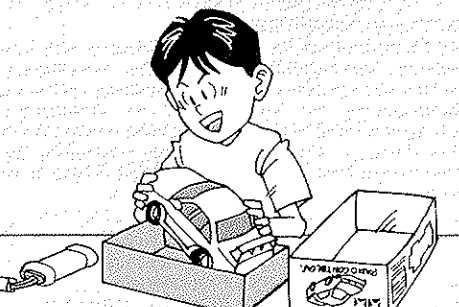
- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



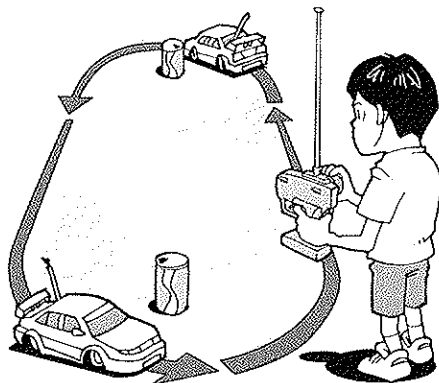
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



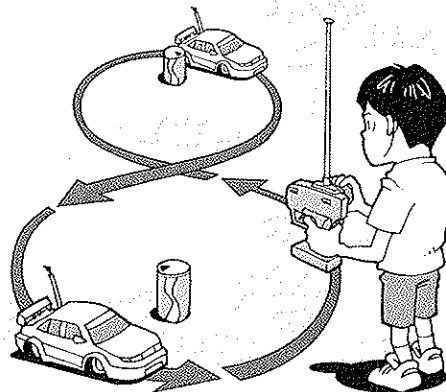
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



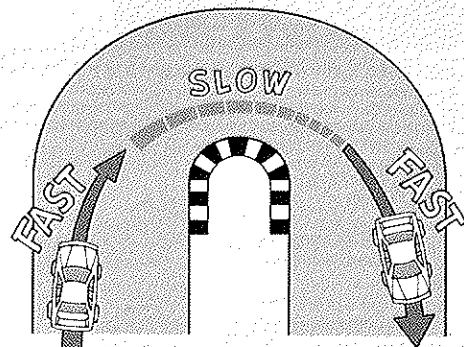
走行練習をしよう PRACTICING ÜBUNG ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといよいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

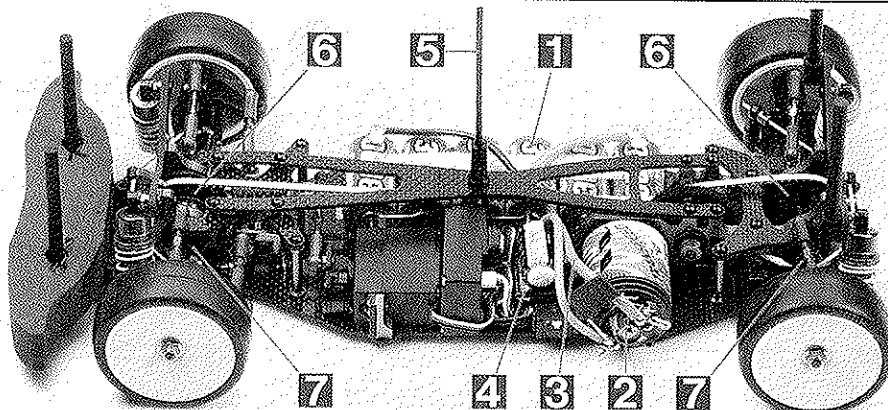
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

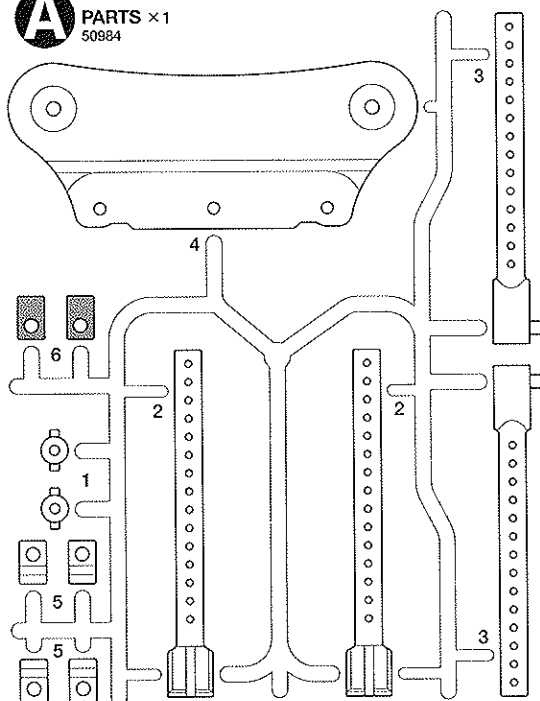


車の異常 PROBLEM PROBLÈME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrgregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

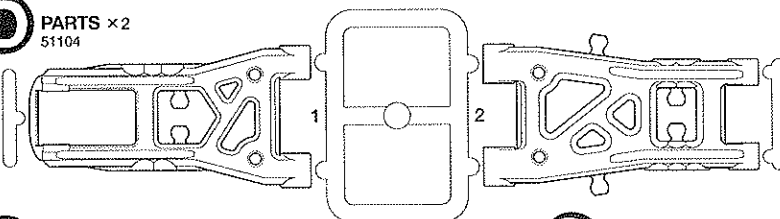
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

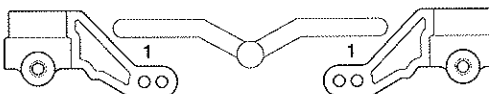
A PARTS ×1 50984



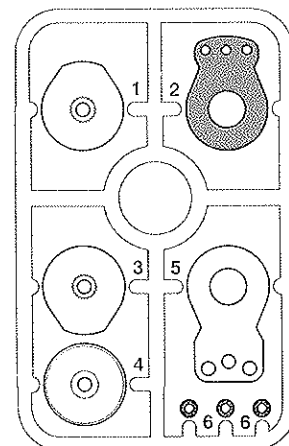
D PARTS ×2 51104



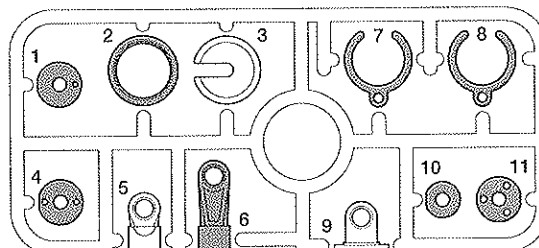
C PARTS ×1 51103



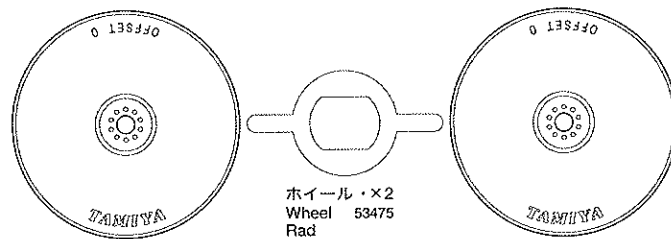
Q PARTS ×1 51000



V PARTS ×4 53334

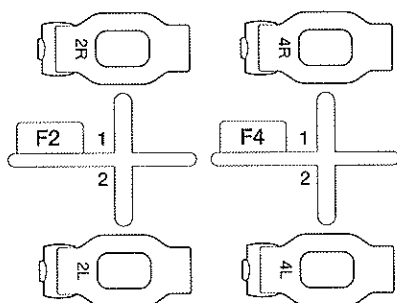


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisés.

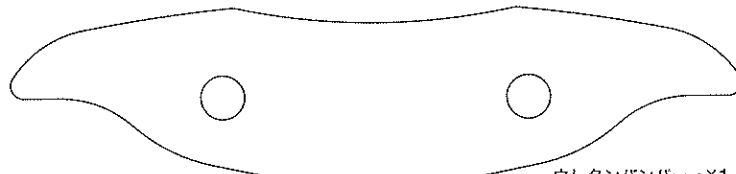
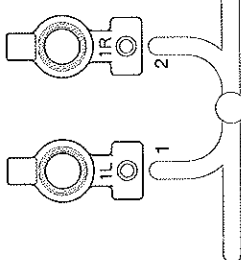


ホイール ×2
Wheel
Rad
Roue

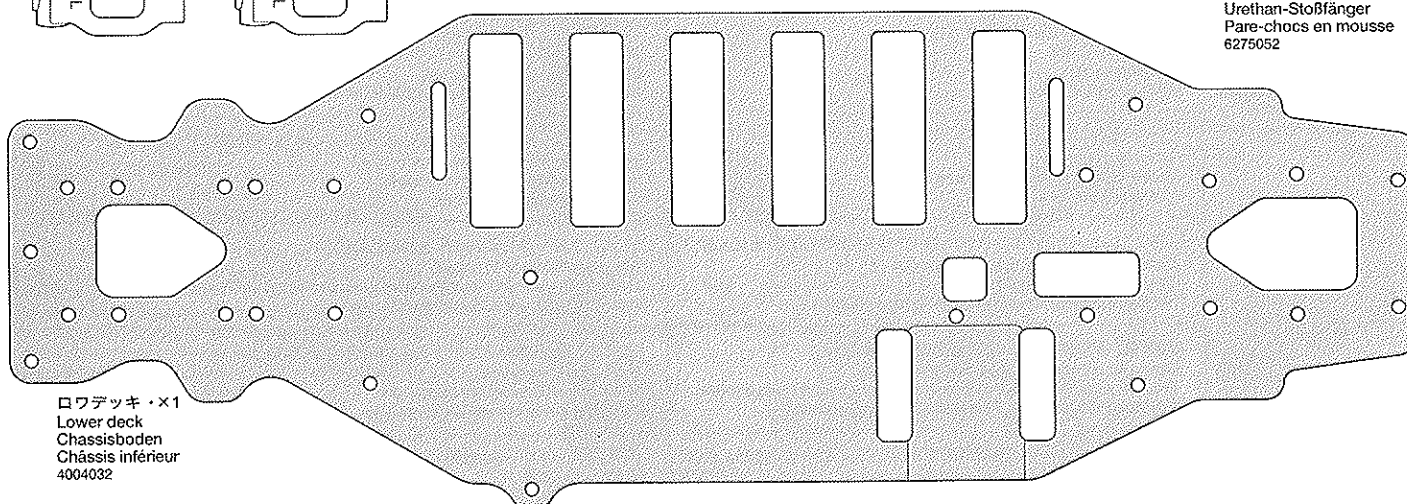
F PARTS ×1 F2:51106 F4:51107



E PARTS ×1 51105



ウレタンバンパー ×1
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse
6275052

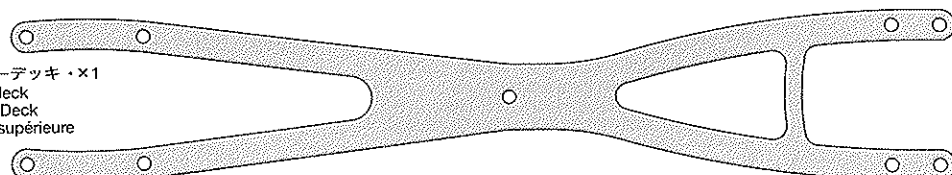


ロウデッキ ×1
Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur
4004032

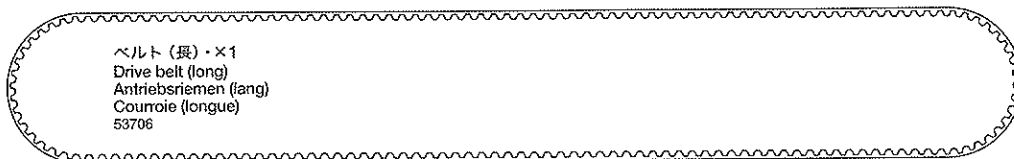
ステッカー ×1
Sticker
Aufkleber
Autocollant
9494081

アンテナパイプ ×1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne
6095010

アッパーデッキ ×1
Upper deck
Oberes Deck
Platine supérieure
4005104



ベルト (長) ×1
Drive belt (long)
Antriebsriemen (lang)
Courroie (longue)
53706



ベルト (短) ×1
Drive belt (short)
Antriebsriemen (kurz)
Courroie (courte)
53707



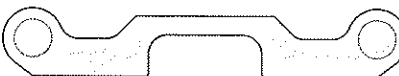
PARTS

サスマウント袋詰

Suspension mount bag 9404558
 Aufhängungs-Befestigungs-Beutel
 Sachet de supports de suspension



BL1 ×1
 53685
 フロントブリッジサスマウント (A)
 Front bridge suspension mount A
 Vordere Befestigungsbrücke A
 Support de pont avant A



BL2 ×1
 51064
 フロントブリッジサスマウント (D)
 Front bridge suspension mount D
 Vordere Befestigungsbrücke D
 Support de pont avant D



BL3 ×2
 51065
 サスマウント (A)
 Suspension mount A
 Aufhängungs-Befestigung A
 Support de suspension A



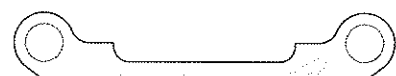
BL4 ×1
 51066
 サスマウント (B)
 Suspension mount B
 Aufhängungs-Befestigung B
 Support de suspension B



BL5 ×1
 51067
 サスマウント (C)
 Suspension mount C
 Aufhängungs-Befestigung C
 Support de suspension C



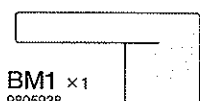
BL6 ×1
 51068
 サスマウント (D)
 Suspension mount D
 Aufhängungs-Befestigung D
 Support de suspension D



BL7 ×1
 51069
 サスマウント (X)
 Suspension mount X
 Aufhängungs-Befestigung X
 Support de suspension X

バルクヘッド袋詰

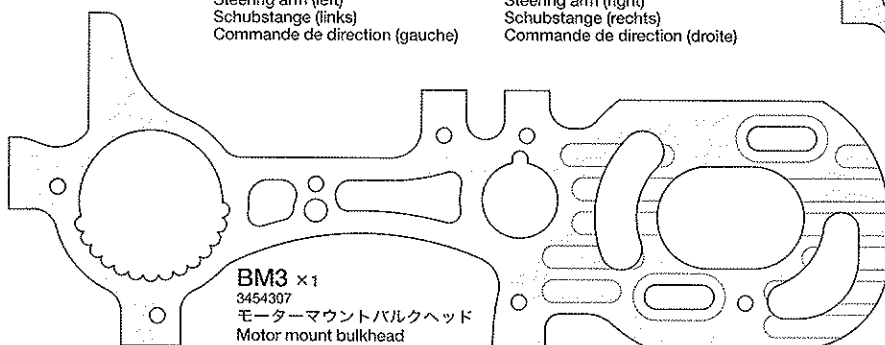
Bulkhead bag
 Lagerschild-Beutel
 Sachet de cloisons
 9404562



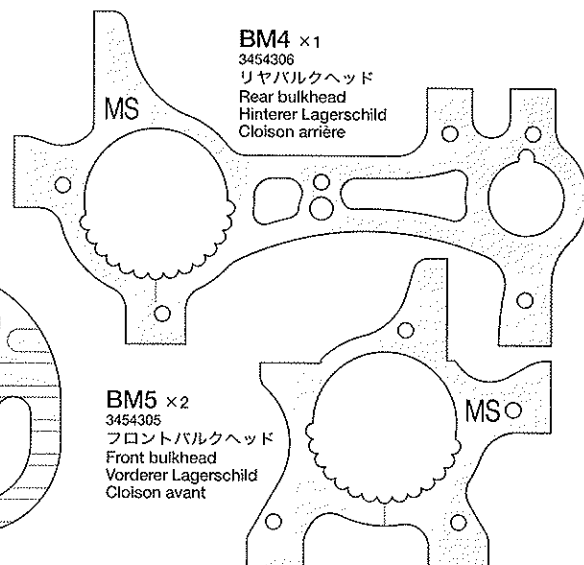
BM1 ×1
 9805938
 ステアリングアーム (L)
 Steering arm (left)
 Schubstange (links)
 Commande de direction (gauche)



BM2 ×1
 9805938
 ステアリングアーム (R)
 Steering arm (right)
 Schubstange (rechts)
 Commande de direction (droite)



BM3 ×1
 3454307
 モーターマウントバルクヘッド
 Motor-Lagerschild
 Cloison de support moteur

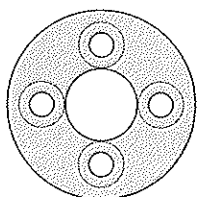


BM4 ×1
 3454306
 リヤバルクヘッド
 Rear bulkhead
 Hinterer Lagerschild
 Cloison arrière

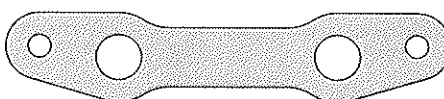
BM5 ×2
 3454305
 フロントバルクヘッド
 Front bulkhead
 Vorderer Lagerschild
 Cloison avant

ダンパーステー袋詰

Damper stay bag
 Dämpferhalterungs-Beutel
 Sachet de supports
 d'amortisseur
 9404560



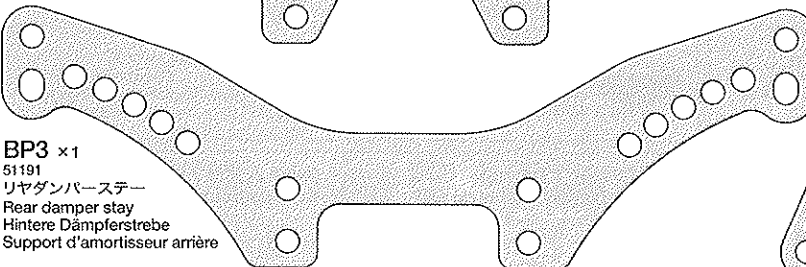
BP1 ×1
 3455643
 スパーギヤストッパー
 Spur gear stopper
 Stirrad-Mitnehmer
 Cale de pignon intermédiaire



BP4 ×1
 4034010
 リンケージプレート
 Linkage plate
 Verbindungsplatte
 Plaque de liaison

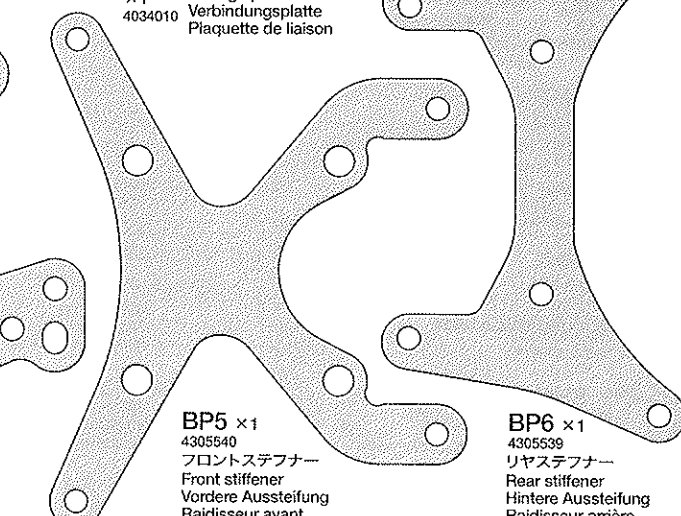
BP2 ×1

51190
 フロントダンパーステー
 Front damper stay
 Vordere Dämpferstrebe
 Support d'amortisseur avant



BP3 ×1

51191
 リヤダンパーステー
 Rear damper stay
 Hintere Dämpferstrebe
 Support d'amortisseur arrière

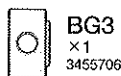


BP5 ×1
 4305540
 フロントステフナー
 Front stiffener
 Vordere Aussteifung
 Raidisseur avant

BP6 ×1
 4305539
 リヤステフナー
 Rear stiffener
 Hintere Aussteifung
 Raidisseur arrière

ギヤ袋詰

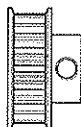
Gear bag
 Zahnräder-Beutel
 Sachet de pignonnerie
 9400090



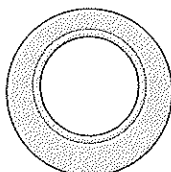
BG3 ×1
 3455706
 センターシャフトストッパー
 Center shaft stopper
 Stopfen der Zentralwelle
 Blocage d'axe central



BG6 ×1
 51057
 センターシャフト
 Center shaft
 Zentralwelle
 Axe central



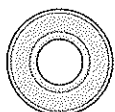
BG1 ×1
 51060
 センタープーリー
 Center pulley
 Zentrale Riemen-
 scheibe
 Poulie centrale



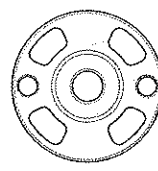
BG4 ×4
 51053
 1510ベアリングホルダー
 Bearing holder
 Lager-Halter
 Support de roulement à billes



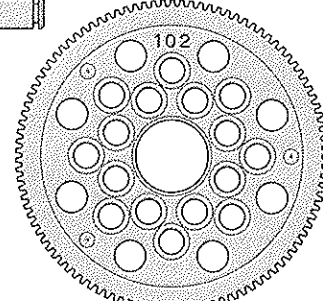
BG2 ×1
 51061
 センターワンウェイプーリー
 Center one-way pulley
 Zentrale Freilauf-Riemenscheibe
 Poulie unidirectionnelle centrale



BG5 ×2
 51052
 840ベアリングホルダー
 Bearing holder
 Lager-Halter
 Support de roulement à billes



BG7 ×1
 3455708
 スパーギヤホルダー
 Spur gear holder
 Stirrad-Halter
 Support de pignon
 intermédiaire



BG8 102Tスパーギヤ
 ×1
 51056
 Spur gear
 Stirradgetriebe
 Pignon intermédiaire

PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

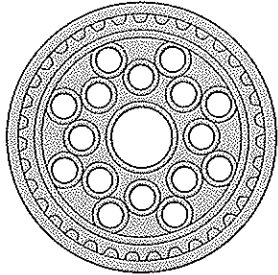
ボールデフ部品袋詰

Ball differential bag
Kugeldifferential-Beutel
Sachet de différentiels à billes
9404564

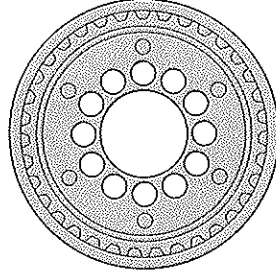
BF2 3mmスチールボール
×8 Ball
Kugel
Bille

BF1 620スラストベアリング
×1 Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes
9805670

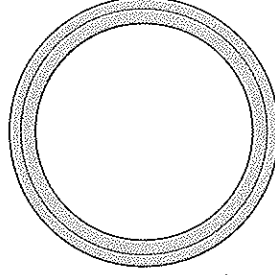
BF3 デフスプリング
×1 Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff
9805671



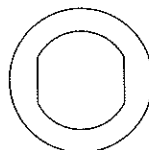
BF6 ボールデフプーリー
×1 Ball differential pulley
Kugeldifferential-Antriebsrad
Poulie de diff
51055



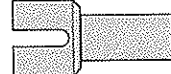
BF7 フロントワンウェイプーリー
×1 Front one-way pulley
Vordere Freilauf-Riemenscheibe
Poulie à sens unique avant
51054



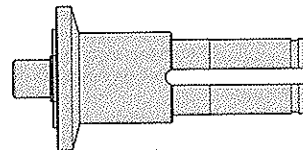
BF8 プーリーフランジ
×2 Pulley flange
Riemenscheiben-Flansch
Flasque de poulie
51054
51055



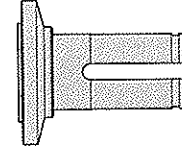
BF4 デフプレート
×2 Diff plate
Differentialplatte
Plaque de diff
50880



BF5 ワンウェイジョイント
×2 One-way joint
Freilaufgelenk
Joint à sens unique
53451



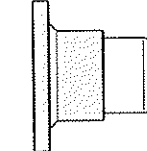
BF9 ×1
51058
デフジョイント(L)
Diff joint (left)
Differential-Gelenk (links)
Accouplement de différentiel (gauche)



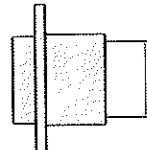
BF10 ×1
51058
デフジョイント(R)
Diff joint (right)
Differential-Gelenk (rechts)
Accouplement de différentiel (droit)



デフハウジングスパーサー
Diff housing spacer
Distanzstück Diff-Gehäuse
Entretoise de carter de diff
★BF9、BF10から取り外します。
★Remove from BF9 and BF10.
★An BF9 und BF10 entfernen.
★Enlever de BF9 et BF10.



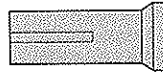
BF12 ×1
51059
フロントワンウェイハウジング(L)
Front one-way housing (left)
Gehäuse des vorderen Freilaufs (links)
Logement de roue unidirectionnel (gauche)



BF13 ×1
51059
フロントワンウェイハウジング(R)
Front one-way housing (right)
Gehäuse des vorderen Freilaufs (rechts)
Logement de roue unidirectionnel (droit)

ポスト袋詰

Post bag
Stangen-Beutel
Sachet de mâts
9404571



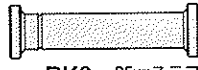
BK4 アンテナポスト
×1 Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne
3455437



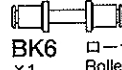
BK1 27mmステフナーポスト
×2 Stiffener post
Verstärkungszapfen
Mât de raidisseur
9805931



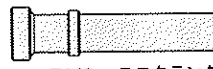
BK5 ステフナースパーサー
×4 Stiffener spacer
Verstärkungs-Distanzstück
Entretoise de raidisseur
9805933



BK2 25mmステフナーポスト
×2 Stiffener post
Verstärkungszapfen
Mât de raidisseur
9805932



BK6 ローラーシャフト
×1 Roller shaft
Riemenscheibe-Achse
Axe de poulie
3454251



BK3 ユニクラックポスト
×2 Uni-crank post
Einseitiger Zapfen
Mât à butée
9805934

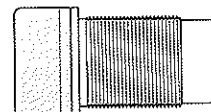


BK7 シャフトステー
×1 Shaft stay
Achse-Halter
Support d'axe
3454250

ダンパー部品袋詰

Damper parts bag
Stoßdämpfer Teile-Beutel
Sachet de pièces d'amortisseur
9404561

ダンパーオイル・・・×1
Damper oil 53443
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



BJ7 ×4
9804227
ダンパーシリンダー
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur



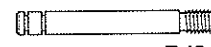
BJ1 ピストン
×4 Piston
Kolben
53572



BJ8 ×4
53440
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal



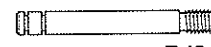
BJ2 ロッドガイド
×4 Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe
53574



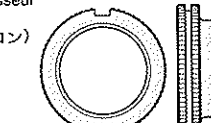
BJ9 ピストンロッド
×4 Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
53575



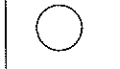
BJ3 デフロンスパーサー
×4 Damper spacer
Dämpfer-Distanzring
Entretoise d'amortisseur
53574



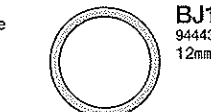
BJ4 3mmOリング(シリコン)
×4 Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone
53574



BJ10 ×4
9444360
スプリングリテーナー
Spring retainer
Feder-Spanner
Butée de ressort



BJ5 ウレタンブッシュ
×4 Urethane bushing
Urethan-Buchse
Bague polyuréthane
53577

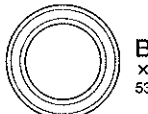


BJ6 オイルシール
×4 Oil seal
Öabdichtung
Joint d'étanchéité
53576

BJ11 ×4
9444361
12mmOリング
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

ベアリング袋詰

Ball bearing bag
Kugellager-Beutel
Sachet de roulements à billes
9404563



BH3 1510ベアリング
×4 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
53126



BH1 950ベアリング
×8 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
51090



BH4 840ベアリング
×2 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
9805672



BH2 850ベアリング
×2 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
53030



BH5 630フランジベアリング
×4 Flanged ball bearing
Flansch-Kugellager
Roulement à flasque
9805646

5mmシム袋詰 / Shim bag
Scheibe-Beutel / Sachet de cale



BR1 5×0.1mmシム
×10 Shim
Scheibe
Cale
53587

3mmシム袋詰 / Shim bag
Scheibe-Beutel / Sachet de cale



BW1 3×0.1mmシム
×10 Shim
Scheibe
Cale
53585

スタビライザー袋詰

Stabilizer bag
Stabilisator-Beutel
Sachet de barres anti-roulis
9404565



BU1 3×2.5mmイモネジ
×4 Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
9805777



BN1 3×10mmボロビス
×4 Screw
Schraube
Vis
9804194



スタビエンド
Stabilizer end
Stabilisator-Endstück
Extrémité de barre anti-roulis
BN2 ×4
53644

BN3 フロントスタビライザー(赤)
×1 Front stabilizer (red)
Vorderer Stabilisator (rot)
Barre anti-roulis avant (rouge)
9805738

BN4 フロントスタビライザー(黄)
×1 Front stabilizer (yellow)
Vorderer Stabilisator (gelb)
Barre anti-roulis avant (jaune)
9805738

BN5 フロントスタビライザー(青)
×1 Front stabilizer (blue)
Vorderer Stabilisator (blau)
Barre anti-roulis avant (bleu)
9805738

BN6 リヤスタビライザー(赤)
×1 Rear stabilizer (red)
Hinterer Stabilisator (rot)
Barre anti-roulis arrière (rouge)
51070

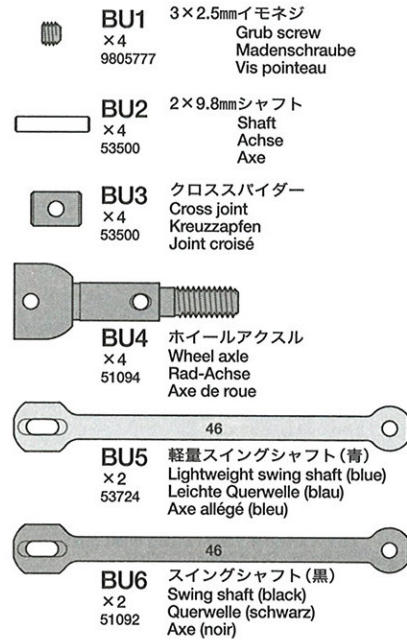
BN7 リヤスタビライザー(黄)
×1 Rear stabilizer (yellow)
Hinterer Stabilisator (gelb)
Barre anti-roulis arrière (jaune)
51070

BN8 リヤスタビライザー(青)
×1 Rear stabilizer (blue)
Hinterer Stabilisator (blau)
Barre anti-roulis arrière (bleu)
51070

PARTS

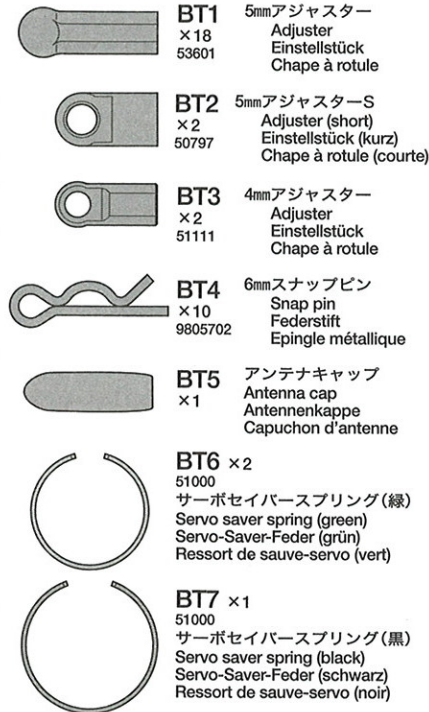
ユニバーサルシャフト袋詰

Universal shaft bag
Gelenkwelle-Beutel
Sachet de cardans articulés



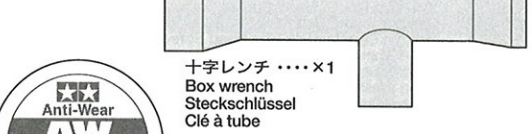
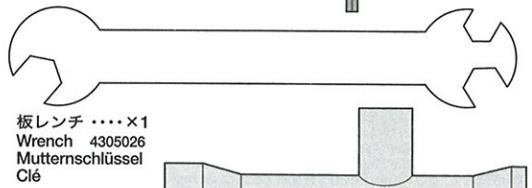
工具袋詰

Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage
9404556



六角棒レンチ (2mm)×1
Hex wrench (2mm) 2990027
Imbusschlüssel (2mm)
Clé Allen (2mm)

六角棒レンチ (1.5mm)×1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

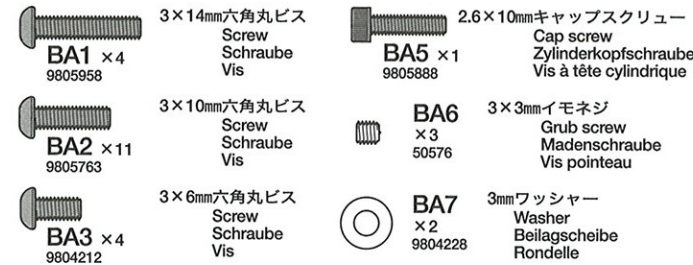


ナイロンバンド×3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

両面テープ×1
Double-sided tape 50171
Doppelseitigklebeband
Adhésif double face

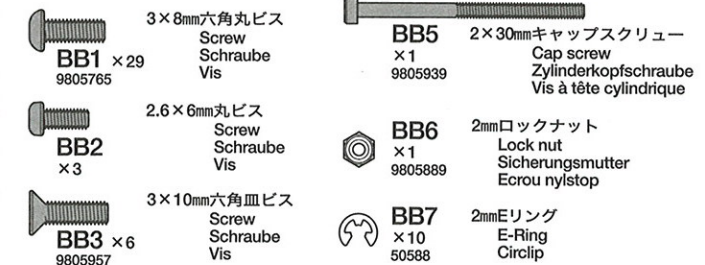
ビス袋詰A

Screw bag A
Schraubenbeutel A
Sachet de vis A
9404569



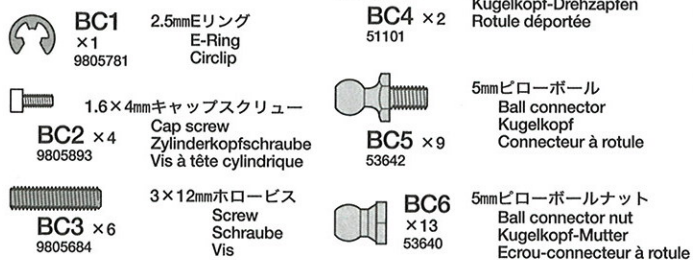
ビス袋詰B

Screw bag B
Schraubenbeutel B
Sachet de vis B
9404566



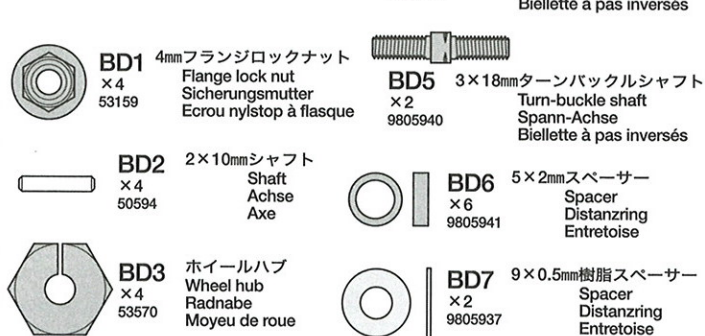
ビス袋詰C

Screw bag C
Schraubenbeutel C
Sachet de vis C
9404567



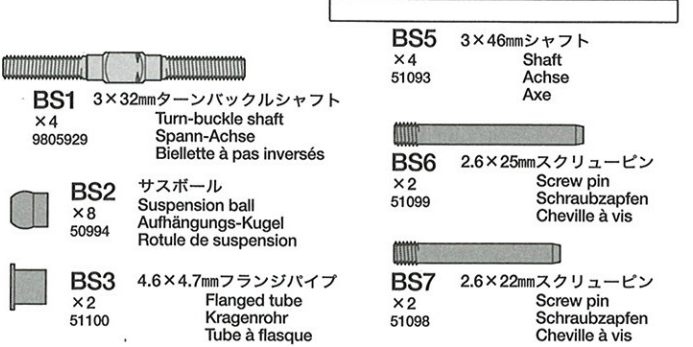
ビス袋詰D

Screw bag D
Schraubenbeutel D
Sachet de vis D
9404568



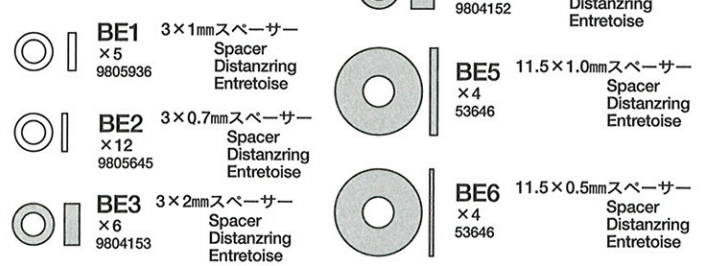
サスシャフト袋詰

Shaft bag
Achse-Beutel
Sachet d'axes
9404557



スペーサー袋詰

Spacer bag
Distanzring-Beutel
Sachet d'entretoises
9404559



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

4004032	Lower Deck
4005104	Upper Deck
50984	TRF414M A Parts (Bumper) (A1-A6)
51103	TB Evolution IV C Parts (Front Upright) (C1 & C2)
51104	*1 TB Evolution IV D Parts (Sus. Arm) (D1 & D2, 2 pcs.)
51105	TB Evolution IV E Parts (Front Upright) (E1 & E2)
51106	TB Evolution IV Hub Carrier (2) (2R & 2L)
51107	TB Evolution IV Hub Carrier (4) (4R & 4L)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Black) (Q1-Q6, BT6, BT7)
53334	*1 Low Friction Damper V Parts (Damper Collar) (V1-V11, 2 pcs.)
6275052	Urethane Bumper
53706	TRF415 Low Friction Belt (Front)
53707	TRF415 Low Friction Belt (Rear)
53475	Medium-Narrow White Dish Wheels (Offset 0, 4 pcs.)
9404569	Screw Bag A (BA1-BA7)
9805958	3x14mm Round Head Socket Screw (BA1 x10)
9805963	3x10mm Round Head Socket Screw (BA2 x10)
9804212	3x6mm Round Head Socket Screw (BA3 x10)
9805967	3x8mm Countersunk Hex Head Screw (BA4 x10)
9805988	2.6x10mm Cap Screw (BA5 x10)
50576	3mm Grub Screw (BA6 x10)
9804228	3mm Washer (BA7 x10)
9404566	Screw Bag B (BB1-BB7)
9805965	3x8mm Round Head Socket Screw (BB1 x10)
9805957	3x10mm Countersunk Hex Head Screw (BB3 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BB4 x5)
9805939	2x30mm Cap Screw (BB5 x2)
9805989	2mm Lock Nut (BB6 x10)
50588	2mm E-ring (BB7 x15)
9404567	Screw Bag C (BC1-BC6)
9805871	2.5mm E-ring (BC1 x5)
9805684	*2 3x12mm Screw (BC3 x2)
51101	TB Evolution IV Ball-Head King Pin (BC4 x2)
53642	5mm Aluminum Ball Connector (Blue, BC5 x10)
53640	5mm Aluminum Ball Nut (Blue, BC6 x10)
9404568	Screw Bag D (BD1-BD7)
53519	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue, BD1 x5)
53570	Clamp Type Aluminum Wheel Hub (4mm Thick) (BD2 x5, BD3 x4, BD2 x5)
2520043	3x42mm Turnbuckle Shaft (BD4 x1)
9805940	3x18mm Turnbuckle Shaft (BD5 x2)
9805941	5x2mm Spacer (BD6 x6)
9805937	9x0.5mm Spacer (BD7 x2)
9404559	Spacer Bag (BE1-BE6)
9805936	3x1mm Spacer (BE1 x10)
9805645	3x0.7mm Spacer (BE2 x10)

KUNDENNACHBETREUUNG-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9804153	3(outside 5.5)x2mm Spacer (BE3 x10)
9804152	3(outside 5.5)x3mm Spacer (BE4 x10)
53646	Wheel Spacer (Blue) (BE5 & BE6, 4 pcs. each)
9404564	Ball Diff. Parts Bag (BF1-BF13)
9805670	620 Ball Thrust Bearing (BF1 x2)
9805671	Diff. Spring (BF3 x2)
50880	TA04 Ball Diff. Plate Set (BF4 x2)
53451	TA04 Front One-Way Joint Set (BF5 x2)
51055	TRF415 Ball Diff. Pulley (35T) (BF6 & BF8, 1 pc. each)
51054	TRF415 Front One-Way Pulley (35T) (BF7 & BF8, 1 pc. each)
51058	TRF415 Diff. Joint (BF9 x1, BF10 x1, BF11 x2)
51059	TRF415 Front One-Way Housing (BF12 x1, BF13 x1, BF2 x3)
9400090	Gear Bag (BG1-BG8)
51060	TRF415 Center Pulley (16T) (BG1, BA6 x3)
51061	TRF415 Center One-Way Pulley (16T) (BG2)
3455706	Center Shaft Stopper (BG3)
51053	*1 TRF415 1510 Bearing Holder (BG4 x2)
51052	TRF415 840 Bearing Holder (BG5 x2)
51057	TRF415 Center Shaft (BG6 & BC1, 1 pc. each)
3455708	Spur Gear Holder (BG7)
51055	TRF415 Spur Gear (102T) (BG8)
9404563	Ball Bearing Bag (BH1-BH5)
51080	950 Ball Bearing (BH1 x4)
53030	850 Sealed Ball Bearing (BH2 x4)
53126	1510 Sealed Ball Bearing (BH3 x2)
9805672	840 Ball Bearing (BH4 x2)
9805646	630 Flanged Ball Bearing (BH5 x2)
9404561	Damper Parts Bag (BJ1-BJ11, Damper Oil)
53572	TRF Damper Piston (2-Holes, BJ1 x4)
53574	TRF Damper Rod Guide & O-ring Set (BJ2-BJ4, 4 pcs. each)
53577	TRF Damper Urethane Bushing (BJ5 x10)
53576	TRF Damper Oil Seal (BJ6 x4)
9804227	*1 Damper Cylinder (BJ7 x2)
53440	*1 On-Road Tuned Hard Spring Set (BJ8 x2...etc.)
53575	TRF Damper Piston Rod (BJ9 x4)
9444360	Spring Retainer (BJ10 x4)
9444361	12mm O-ring (BJ11 x4)
9404571	Post Bag (BK1-BK7)
9805931	27mm Stiffener Post (BK1 x2)
9805932	25mm Stiffener Post (BK2 x2)
9805934	Uni-Crank Post (BK3 x2)
3454537	Antenna Post (BK4)
9805933	Stiffener Spacer (BK5 x4)
3454251	Roller Shaft (BK6)
3454250	Shaft Stay (BK7)
9404558	Suspension Mount Bag (BL1-BL7)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

53685	TRF415 Front Bridge Suspension Mount (A) (BL1)
51064	TRF415 Front Bridge Suspension Mount (D) (BL2)
51065	*1 TRF415 Suspension Mount (A) (BL3 x1)
51066	TRF415 Suspension Mount (B) (BL4)
51067	TRF415 Suspension Mount (C) (BL5)
51068	TRF415 Suspension Mount (D) (BL6)
51069	TRF415 Suspension Mount (X) (BL7)
9404562	Bulkhead Bag (BM1-BM5)
9805938	Steering Arm L & R (BM1 & BM2)
3454307	Motor Mount Bulkhead (BM3)
3454306	Rear Bulkhead (BM4)
3454305	*1 Front Bulkhead (BM5 x1)
9404565	Stabilizer Bag (BN1-BN8...etc.)
9804194	*1 3x10mm Screw (BN1 x2)
53644	Aluminum Stabilizer End (Blue, BN2 x4)
9805738	Front Stabilizer Set (BN3-BN5, 1 pc. each)
51070	TRF415 Rear Stabilizer Set (BN6-BN8, 1 pc. each)
9404560	Damper Stay Bag (BP1-BP6)
3455643	Spur Gear Stopper (BP1)
51190	TRF415MS Front Damper Stay (BP2)
51191	TRF415MS Rear Damper Stay (BP3)
4034011	Linkage Plate (BP4)
4305540	Front Stiffener (BP5)
4305539	Rear Stiffener (BP6)
53587	5mm Shim Set (BR1 x10...etc.)
9404557	Suspension Shaft Bag (BS1-BS7)
9805929	*1 3x32mm Turnbuckle Shaft (BS1 x2)
50994	5mm Suspension Balls (BS2 x8)
51100	TB Evolution IV 4.6x4.7mm Flanged Tube (BS3 x2)
9805930	Servo Stay (BS4 x2)
51093	TB Evolution IV 46mm Suspension Shaft (BS5 x4)
51099	2.6x25mm Screw Pin (BS6 x2)
51098	2.6x22mm Screw Pin (BS7 x2)
53500	Cross Joins for Assembly Universal Shaft Set (BL1 x5, BL2 x6, BL3 x4)
51094	*1 TB Evolution IV Wheel Axle (BU4 x2)
53724	TB Evolution IV 46mm Lightweight Rear Swing Shaft (BU5 x2)
51092	TB Evolution IV 46mm Swing Shaft (BU6 x2)
53585	3mm Shim Set (BW1 x10...etc.)
9404556	Tool Bag (BT1-BT7, Grease...etc.)
53601	Low Friction 5mm Adjuster (BT1 x8)
50797	5mm Short Adjuster (BT2 x8)
51111	4mm Adjuster (for 3mm Screws / BT3 x8)
9805702	6mm Snap Pin (BT4 x10)
9494081	Sticker
*1	Requires 2 sets for one car.
*2	Requires 3 sets for one car.

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入してください。



1/10 電動RC4WDレーシングカー TRF415MSシャーシキット

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文の場合は、このカードの必要部品を○でかき代金を現金留置または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒にお願いします。なお、お送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



ロアデッキ.....	7,200円	4004032
アッパーデッキ.....	1,700円	4005104
ウレタンバンパー.....	450円	6275052
バルクヘッド袋詰.....	13,000円	9404562
フロントバルクヘッド (1個).....	2,100円	3454305
リアバルクヘッド.....	4,000円	3454306
モーターマウントバルクヘッド.....	4,200円	3454307
ステアリングアームL・R (各1個).....	2,400円	9805938
サスマウント袋詰.....	5,700円	9404558
ギヤ袋詰.....	4,600円	9400090
スパーギヤホルダー.....	500円	3455708
センターシャフトストッパー.....	300円	3455706
ダンパーステー袋詰.....	3,400円	9404560
スパーギヤストッパー.....	470円	3455643
フロントステフナー.....	800円	4305540
リヤステフナー.....	650円	4305539
リンケージプレート.....	420円	4034010
ボールデフ部品袋詰.....	4,750円	9404564
デフスプリング (2個).....	250円	9805671
620スラストベアリング (2個).....	700円	9805670
ベアリング袋詰.....	4,500円	9404563
840ベアリング (2個).....	800円	9805672
630フランジベアリング (2個).....	700円	9805646
ダンパー部品袋詰.....	6,000円	9404561
ダンパーシリンドラー (2本).....	2,000円	9804227
スプリングリテーナー (4個).....	1,200円	9444360
12mm Oリング (4個).....	250円	9444361
ポスト袋詰.....	2,400円	9404571
シャフトステ.....	800円	3454250
ローラーシャフト.....	320円	3454251
ステフナースパーサー (4個).....	340円	9805933
27mmステフナーポスト (2個).....	350円	9805931
25mmステフナーポスト (2個).....	350円	9805932
ユニクラックポスト (2個).....	370円	9805934
アンテナポスト (1個).....	290円	3455437
スタビライザー袋詰.....	1,250円	9404565
フロントスタビライザー (ソフトメディアハード各1個).....	600円	9805738
3x10mmボロース (2本).....	150円	9804194
3x2.5mmイモネジ (10個).....	300円	9805777
サスマウント袋詰.....	1,550円	9404557
アルミサスペンダー (2個).....	600円	9805930

3x32mm ターンバックルシャフト (2本).....	380円	9805929
スパーサー袋詰.....	740円	9404559
3 (外径 5.5) x 3mm スパーサー (10個).....	400円	9804152
3 (外径 5.5) x 2mm スパーサー (10個).....	400円	9804153
3 x 1mm スパーサー (10個).....	270円	9805936
3 x 0.7mm スパーサー (10個).....	280円	9805645
ビス袋詰A.....	400円	9404569
3 x 14mm 六角丸ビス (10本).....	240円	9805958
3 x 10mm 六角丸ビス (10本).....	230円	9805763
3 x 8mm 六角丸ビス (10本).....	230円	9805767
3 x 6mm 六角丸ビス (10本).....	230円	9804212
2.6 x 10mm キャップスクリュー (10本).....	280円	9805888
3mm ワッシャー (10個).....	250円	9804228
ビス袋詰B.....	420円	9404566
3 x 10mm 六角皿ビス (10本).....	230円	9805957
3 x 8mm 六角丸ビス (10本).....	230円	9805765
2 x 30mm キャップスクリュー (2本).....	200円	9805939
2mm O リング ナット (10個).....	310円	9805889
ビス袋詰C.....	1,200円	9404567
3 x 12mm ボロース (2本).....	150円	9805684
1.6 x 4mm キャップスクリュー (10本).....	280円	9805893
2.5mm E リング (5個).....	200円	9805781
ビス袋詰D.....	2,300円	9404568
3 x 42mm ターンバックルシャフト (1本).....	330円	2520043
3 x 18mm ターンバックルシャフト (2本).....	350円	9805940
9 x 0.5mm 樹脂スパーサー (2個).....	290円	9805937
5 x 2mm スパーサー (6個).....	340円	9805941
工具袋詰.....	700円	9404566
6mm スナップピン (10個).....	250円	9805702
ステッカー.....	430円	9494081

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

送料		
A/パーツ.....	500円・200円	SP.984
C/パーツ.....	400円・140円	SP.1103
D/パーツ.....	700円・140円	SP.1104
E/パーツ.....	450円・140円	SP.1105
F/2パーツ.....	350円・140円	SP.1106
F/4パーツ.....	350円・140円	SP.1107
Q/パーツ.....	400円・140円	SP.1000
V/パーツ.....	400円・140円	OP.334
フロントベルト (長).....	1,100円・120円	OP.706
リヤベルト (短).....	900円・90円	OP.707
ホイール 4.....	550円・240円	OP.475
2.6 x 10mm タッピングビス x 5.....	100円・80円	SP.575
3 x 3mm イモネジ x 10.....	200円・80円	SP.576
2mm E リング x 15.....	100円・80円	SP.588
2 x 10mm シャフト x 10.....	150円・80円	SP.594
5mm アジャスター S x 8.....	150円・80円	SP.797
デフプレート x 2.....	250円・80円	SP.880
スパーボール x 8.....	600円・90円	SP.994
840ベアリングホルダー x 2.....	280円・90円	SP.1052
1510ベアリングホルダー x 2.....	280円・120円	SP.1053
70Tウエーブリー、フーリフレンジ (各1個).....	380円・120円	SP.1054
102Tスパーギヤ.....	350円・120円	SP.1055
センターシャフト.....	450円・90円	SP.1056
デフジョイントL・R (各1個)、デフハウジング		
スパーサー x 2.....	1,100円・140円	SP.1058
フロントウエーブリーハウジング L・R (各1個).....	3,300円・140円	SP.1059
センターフーリー.....	1,600円・140円	SP.1060
センターフーウェイブリー.....	2,200円・120円	SP.1061
フロントブリッジサスマウント D x 1.....	900円・120円	SP.1064
サスマウント A x 1.....	800円・120円	SP.1065
サスマウント B x 1.....	800円・120円	SP.1066
サスマウント C x 1.....	800円・120円	SP.1067

サスマウント D x 1.....	800円・120円	SP.1068
サスマウント X x 1.....	800円・120円	SP.1069
リヤスタビライザー.....	400円・90円	SP.1070
(ソフト・メディア・ハード 各1本)		
950ベアリング x 4.....	700円・90円	SP.1090
スイングシャフト (黒) x 2.....	1,100円・90円	SP.1092
3 x 46mm シャフト x 4.....	200円・90円	SP.1093
ホイールアックス x 2.....	700円・120円	SP.1094
2.6 x 22mm スクリューピン x 2.....	300円・90円	SP.1098
2.6 x 25mm スクリューピン x 2.....	300円・90円	SP.1099
4.6 x 4.7mm フランジパイプ x 2.....	200円・90円	SP.1100
ビローボールキングピン x 2.....	200円・90円	SP.1101
4mm アジャスター x 8.....	200円・120円	SP.1111
フロントダンパーステー.....	1,000円・120円	SP.1190
リヤダンパーステー.....	1,200円・120円	SP.1191
850ラバーシールベアリング x 4.....	1,600円・120円	OP.30
1510ラバーシールベアリング x 2.....	1,200円・120円	OP.126
4mm フランジロックナット (ブルー) x 5.....	500円・90円	OP.159
コイルスプリング.....	1,000円・200円	OP.440
(ソフト・メディア・ハード・エキストラハード 各2本)		
ワンウェイジョイント x 2.....	600円・120円	OP.451
クロススパイダー、2 x 9.8mm シャフト、		
3 x 2.5mm イモネジ (1台分).....	500円・90円	OP.500
ホイールバブ、2 x 10mm シャフト、1.6 x 4mm		
キャップスクリュー (1台分).....	1,500円・120円	OP.570
ピストン x 4.....	450円・90円	OP.572
3mm O リング (シリコン)、ロッドガイド、		
デフロンスパーサー (各4個).....	400円・90円	OP.574
ピストンロッド x 4.....	400円・90円	OP.575
オイルシール x 4.....	150円・90円	OP.576
ウレタンパッキン x 10.....	200円・90円	OP.577
3 x 0.1mm、0.2mm、0.3mm シム (各10個).....	400円・90円	OP.585
5 x 0.1mm、0.2mm、0.3mm シム (各10個).....	400円・90円	OP.587
5mm アジャスター x 8.....	300円・120円	OP.601
5mm ビローボールナット x 10.....	600円・120円	OP.640
5mm ビローボール x 10.....	600円・120円	OP.642
スタビエンド x 4.....	500円・90円	OP.644
11.5 x 0.5mm、1.0mm スパーサー (各4個).....	500円・90円	OP.646
フロントブリッジサスマウント A x 1.....	900円・120円	OP.685
軽量スイングシャフト (青) x 2.....	1,200円・90円	OP.724

《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003

営業時間 東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)